



Suivant une tradition établie depuis plusieurs années, Monsieur le Consul de France et Madame Paul Delion ont reçu à leur résidence une cinquantaine de jeunes enfants français à l'occasion des fêtes et leur ont distribué des cadeaux. En plus de Madame Delion, l'on reconnaît sur cette photographie les jeunes Richard Bolt, Jocelyne Sabourin, Maryse Déo, Claude Calvez, Joëlle Déo, René Dewarrit, Michel Bolt, Gege Pansier, Paulette Trottiert et Eugène Trottiert.

Son Exc. Mgr A. Jordan, o.m.i., nous parle de la première session du Concile

Vendredi, le 21 décembre, Son Excellence Mgr Anthony Jordan, o.m.i., archevêque coadjuteur d'Edmonton, accordait aux journalistes et aux gens de la télévision et de la radio une conférence de presse. M. Jacques Boucher, qui représentait le poste CHFA et "La Survivance", a enregistré l'interview suivant auquel Son Excellence a bien voulu répondre.

Quel était le but du Saint-Père lorsqu'il convoqua les cardinaux, évêques et archevêques en Concile à Rome?

Le Saint-Père voulait poursuivre une enquête non pas sur la doctrine de

l'Eglise, mais sur la façon dont elle se présente au monde entier. Le Saint-Père était conscient que souvent il y a des antipathies envers l'Eglise de la part de ceux qui s'appellent des chrétiens et qui voudraient avoir des relations plus intimes avec l'Eglise catholique, étant parfois persuadés que l'Eglise ne s'intéresse pas à eux.

C'était en somme une façon de moderniser l'Eglise catholique. Certainement, et de mettre à jour l'image que l'Eglise présente au monde.

On a beaucoup parlé de l'unité de la chrétienté en rapport avec le concile. Est-ce que le Concile œcuménique a fait quelque chose de tangible dans ce domaine?

Vous savez que le Saint-Père avait invité les groupes chrétiens qui ne sont pas catholiques d'envoyer des observateurs au concile, et en effet quarante observateurs étaient présents pour chaque assemblée de la session qui vient de finir.

Je crois qu'un point important qui a été discuté au Concile est celui de remplacer par la langue maternelle, le latin dont on se sert dans les cérémonies liturgiques de l'Eglise.

Je crois que c'est absolument correct de dire que la grande majorité des Pères du Concile étaient en faveur de l'introduction de la langue maternelle. Et je crois que la décision ultime sera de laisser à la prudence des évêques de chaque nation d'introduire la langue maternelle.

Puisque nous parlons de cette prudence des évêques, il semble également qu'un peu plus de responsabilité sera laissée à la discrétion des évêques dorénavant, n'est-ce pas?

Oui, c'est une vraie conclusion. En tout je crois 2,600 cardinaux, archevêques et évêques assistaient à la 1^{re} session du concile qui a commencé le 14 octobre pour se terminer le 8 décembre. La prochaine session commencera quand, Excellence?

Le 8 septembre 1963.

D'ici à la reprise des sessions, quelles seront les activités des Pères du Concile en rapport avec ces travaux?

Vous savez qu'au début de la période qui vient de finir les Pères du Concile avaient élu les membres de dix commissions, et ces commissions seront actives jusqu'au mois de février et l'agenda de la prochaine session du Concile sera préparée par ces commissions et envoyées aux Pères du Concile, et les vues de ces derniers seront expédiées à Rome avant la fin du mois de juin.

Certains Pères du concile ont exprimé l'avis que le Concile durant la première session avait accompli très peu de choses, et j'aimerais savoir si vous êtes de cet avis?

Pas du tout. Vous savez la plupart des participants au concile n'avaient aucune expérience sur la procédure à suivre au concile. Donc, il nous a fallu prendre quelques semaines pour commencer la façon de procéder dans nos délibérations, mais vers la fin je crois que ces difficultés avaient été surmontées et nous sommes revenus de Rome presque tous satisfaits des résultats obtenus jusqu'à présent.

Vous êtes donc d'avis que la première session du Concile a été couronnée de succès?

Oui, elle fut très fructueuse.

Le cas de Berlin "moins urgent"

Berlin. — Le chef communiste de la République populaire d'Allemagne, M. Walter Ulbricht, a déclaré que le départ de parents des prisonniers libérés par M. Castro et qui ont reçu la permission de s'en aller. Leur départ a été négocié avec les autorités cubaines par l'avocat new-yorkais James Donovan qui avait également préparé la libération des 11 cents soldats faits prisonniers lors de l'invasion manquée de l'année dernière. Le groupe s'est embarqué sur le cargo américain "African Cuba". Le navire avait transporté à Cuba une cargaison de médicaments évaluée à 11 millions de dollars et qui constituait la première tranche d'un rançon de 60 millions de dollars, réclamé pour la libération des 11 cents prisonniers.

Un autre groupe avait quitté La Havane au cours de la nuit. Il s'agissait

(suite à la page 5)

La Survivance

Organe officiel des Associations françaises de l'Alberta et de la Colombie

(A.C.F.A. - F.C.F.C.)

VOLUME XXXV

EDMONTON, ALBERTA

MERCREDI LE 2 JANVIER 1963

No 7

Message de Noël de sa Sainteté le pape Jean XXIII

La semaine Dans le monde

Rome. — Le Pape Jean XXIII a souligné que le monde avait connu en 1962 son premier Noël de paix depuis plusieurs décennies. Le Pape s'adressait à un groupe de mille pèlerins réunis au Vatican le jour de Noël. Il a demandé à ses auditeurs de prier pour que la paix s'établisse définitivement sur le monde.

New-York. — Dans son message de fin d'année, le secrétaire-général de l'ONU, M. Thant, a déclaré que la mesure la plus urgente à prendre sur le plan mondial serait de mettre fin à tous les essais nucléaires. Cependant, les observateurs rapportent que les gouvernements occidentaux ont plus ou moins confiance dans la proposition soviétique de conclure un moratoire à partir du premier janvier 63. Dans son message de fin d'année, M. Thant a aussi noté que l'année qui se termine a été témoin d'un allègement important de la tension internationale. Il a fait remarquer que les Nations-Unies ont prouvé à tous leur utilité et leur valeur au moment de la crise cubaine au mois d'octobre.

La Havane. — Mille Cubains, surtout des femmes et des enfants, ont pu quitter leur pays. Il s'agit d'un groupe de parents des prisonniers libérés par M. Castro et qui ont reçu la permission de s'en aller. Leur départ a été négocié avec les autorités cubaines par l'avocat new-yorkais James Donovan qui avait également préparé la libération des 11 cents soldats faits prisonniers lors de l'invasion manquée de l'année dernière. Le groupe s'est embarqué sur le cargo américain "African Cuba". Le navire avait transporté à Cuba une cargaison de médicaments évaluée à 11 millions de dollars et qui constituait la première tranche d'un rançon de 60 millions de dollars, réclamé pour la libération des 11 cents prisonniers.

Un autre groupe avait quitté La Havane au cours de la nuit. Il s'agissait

(suite à la page 5)

Que les hommes soient en paix
Que les hommes soient un dans le Christ!

Paix et unité chrétienne: telles sont les deux grandes préoccupations qui inspirent le message du pape, transmis aux hommes du monde entier samedi soir, en marge de la fête de la Nativité.

Sa Sainteté Jean XXIII a donné suite à son message de paix, samedi le 22 décembre, par le souhait que toutes les nations collaborent aux travaux de recherche et d'exploration de l'espace et que tous les hommes courageux et compétents, "de quelque race ou nationalité qu'ils soient", participent à ces travaux.

Dans son message de Noël, le Saint-Père a invité tous ceux qui croient au Christ à être attentifs à l'appel de Dieu fait homme, "le nouveau-né de Bethléem, rédempteur de tous les hommes et maître de toutes les nations".

Au sujet de la paix dans le monde, Jean XXIII a dit qu'elle est le bien le plus important de la vie et de l'histoire et qu'elle est attachée, "comme à sa condition", à la bonne volonté de tous et de chacun.

Le pape a lancé un appel à la coopération internationale, en présence des représentants diplomatiques de quelque 22 pays accrédités auprès du Saint-Siège. Le pape avait également fait allusion à la situation internationale la veille, en disant sa joie de ce que les nations ont entendu son invitation à la négociation au moment de la crise de Cuba, en octobre dernier.

Sous le signe DU CONCILE

"Cette année, a dit Jean XXIII, dans son message de Noël, la Nativité porte le signe du Concile œcuménique, qui a si bien commencé, grâce à Dieu. Oui, Rome a vécu, du 11 octobre au 8 décembre, deux mois d'émotion religieuse intense.

"Comme tous ceux qui, partout dans le monde, croient au Christ, se sont ouverts des horizons de douceur et de lumière, comme une invitation aux âmes plus éloignées: soyez attentifs à l'appel du fils de Dieu fait homme, le nouveau-né, de Bethléem, rédempteur de tous les hommes et maître de toutes les nations."

NOËL: SOURCE DE JOIE
Jean XXIII continue: "Assurément, cette fête de l'Eglise ne pourrait mieux

convenir que Noël pour parler du concile et en rappeler le dessin. La Nativité de Jésus, annoncée dans la gloire du plus haut des cieux, demeure source de joie fraternelle, sans cesse renouvelée, pour tous les habitants de la terre, à travers les siècles."

Après avoir qualifié la paix de "bien le plus important et le plus précieux" des hommes, le pape a déclaré que la présence de la paix et l'effort déployé pour l'assurer garantissent la tranquillité du monde.

"Mais, a-t-il dit, la paix est attachée, comme à sa condition, à la bonne volonté de tous et de chacun, car sans elle, il est vain d'espérer joie et bénédiction."

CHERCHER LA PAIX

"Donc chercher la paix partout et toujours, s'efforcer de l'établir en nous-mêmes afin qu'elle se répande sur l'univers entier, la défendre contre tout danger qui la menacerait, la mettre au-dessus de tout, avoir soin de ne pas la blesser ni la compromettre: quel grand devoir pour un pape, aujourd'hui et à toutes les époques."

Le souverain pontife a ensuite rappelé son message du 25 octobre en faveur de l'entente et de la concorde entre les peuples. Il ajoute: "Nous renouvelons aujourd'hui cette solennelle adjuration. Nous supplions tous les gouvernements de ne pas rester sourds à ce cri de l'humanité. Qu'ils fassent tout ce qui est en eux pour sauver la paix. Qu'ils continuent à traiter, promouvoir, favoriser, accepter des pourparlers, à tous les niveaux et en tout temps: c'est une règle de sagesse et de prudence qui attire les bénédictions du ciel et de la terre."

MOUVEMENT VERS L'UNITÉ

Le Saint-Père revient ensuite sur la question du Concile œcuménique. Il s'est caractérisé, a-t-il dit, par un appel en faveur du troupeau unique et du pasteur unique. "C'est un mouvement vers l'unité, parfois timide, parfois aussi entaché de certaines hésitations prévalables, qu'il nous est facile d'imaginer et que nous voulons comprendre aussi, afin qu'elles puissent être surmontées par la grâce de Dieu."

En guise de conclusion, le Souverain Pontife a déclaré: "Ce Noël de paix intérieure et de joie intime et recueille pour toute la société humaine et spécialement pour la famille qui en est la base. Il doit être un Noël de prière et de réflexion pour correspondre à l'attente de Jésus-Christ Notre-

(suite à la page 8)

La semaine A la Chambre des Communes

Ottawa. — Le Parlement a mis fin à ses travaux pour une période de vacances de quatre semaines. Avant de se séparer les Communes ont adopté le projet de loi prévoyant la création de la Corporation de l'Exposition mondiale canadienne de 1967. Au cours de la discussion, le ministre associé de la défense, M. Sévigny, a exprimé l'avis que la construction des installations de la Foire reviendra à environ 200 millions de dollars, et que l'événement attirera au moins 40 millions de visiteurs.

Le bill a été ensuite adopté par le Sénat, sans modification, en dépit des efforts du Sénateur Fournier pour le faire amender.

Les Communes ont également voté des crédits supplémentaires provisoires de 330 millions pour couvrir les frais de l'Etat pendant le mois de janvier.

Au début de la dernière séance de l'année, les Communes avaient pris connaissance du rapport de la Commission Gill, sur l'assurance-chômage, qui préconise un système en trois étapes englobant tous les travailleurs quels qu'ils soient. Lors de la première étape, les chômeurs recevraient des prestations provenant d'un fonds alimenté par les cotisations des employeurs et des employés et non plus par le gouvernement. Lorsque les chômeurs auraient épuisé leurs cotisations, ils recevraient des allocations provenant d'un fonds gouvernemental spécial. Enfin, la troisième étape prévoit l'établissement d'un plan fédéral-provincial pour venir à bout du chômage impossible à réduire par les moyens ordinaires.

Avant l'ajournement des travaux parlementaires le juge en chef Kerwin, représentant le gouverneur général, a accordé l'assentiment royal à 13 projets de loi.

Outre ceux concernant les crédits provisoires pour janvier et l'Exposition universelle de 1967, figuraient les projets de loi prévoyant la création du Conseil national du bien-être. Un renforcement des règlements sur les produits de charbon et une augmentation des subides versés aux universités.

Funérailles du Dr Ls-Ph. Mousseau

Mercredi, le 20 décembre, s'est déroulé, en l'église St-Joachim, le Service funèbre du Docteur Louis-Philippe Mousseau, M.D., décédé le lundi précédent, à la suite d'une brève maladie. C'est Son Excellence Mgr Henri Routhier, o.m.i., vicaire apostolique de Grouard et ami personnel du Dr Mousseau, qui a chanté le Service. Il était accompagné des RR. PP. Jean Fortier, père-assistant, Paul-Emile Breton, diacre, et Gilles Mousseau, cousin du défunt, sous-diacre. La levée du corps avait été faite par le R.P. Jules Bidauld, curé. Durant le Service, le P. Jean Patoinne a célébré une Messe à l'autel du Sacré-Cœur. La chorale de St-Joachim, à laquelle s'étaient joints plusieurs artistes de la ville, était pour la circonstance sous la direction de M. Louis Desrochers; Madame Alphonse Brissette était organiste.

Son Excellence Mgr Anthony Jordan, o.m.i., archevêque coadjuteur d'Edmonton, avait tenu, par sa présence, à manifester sa sympathie à la famille Mousseau. Il était entouré d'une trentaine de prêtres, tant séculiers que réguliers, dont Mgr Roméo Ketchen, P.D., curé de l'Immaculée-Conception, Mgr

(suite à la page 8)



Mlle Juliette Richard obtient un Baccalauréat en Education de l'Université de l'Alberta lors de la Convocation à Calgary. — Fille de M. et Mme Mardard Richard, de Normandeau, Alberta, elle compléta ses études à l'Académie Assomption à Edmonton. Après avoir enseigné à Normandeau pendant trois ans, Mlle Richard vint à Mallory où elle enseigne depuis huit ans. Elle est vice-principale de cette école.



C'est au pied de la crèche
que nous déposons les
Souhaits de Nouvel An
formulés à l'adresse des lecteurs de
"LA SURVIVANCE"
et de tous les membres de
l'A.C.F.A. et de la F.C.F.C.

(suite à la page 8)

Le petit arbre de Noël

Conte par Geneviève Duhamel

Elle posa sur la commode le petit sapin qu'elle venait d'acheter chez le fleuriste et souffla un peu dans ses doigts gouds. Il faisait froid ce soir, avant-veille de Noël. Quand ses mains rhumatisantes eurent repris un peu de souplesse, elle dit tout haut, comme les gens qui vivent seuls :

— A présent, il faut que j'atteigne ma valise.

Bien sûr, elle aurait mieux fait de prendre l'escalier. Il était accroché derrière la porte de la cuisine et elle n'avait que trois pas à faire pour le déplier devant l'armoire. Mais elle était encore alerte, malgré la soixantaine bien sonnée, et elle se contenta de grimper sur une chaise. La valise, dans sa housse de toile, était sur l'armoire, un peu au fond. Elle dut s'y reprendre à deux fois pour l'attraper vers ses bras étendus... C'est alors qu'il y eut un grand bruit : la chaise renversa, d'un côté, sur le corps, frappant lourdement le sol, et enfin la valise vide qui rebondit deux ou trois fois avant d'atterrir sur le plancher.

A l'étage inférieur, par-dessus le bruissement de cinq petites voix, le jactement de voix, ensuite, le silence. Instinctivement, les enfants et leur mère levèrent la tête vers le plafond.

— C'est là-haut, dit Marie-Claire, la fille aînée, qui avait dix ans.

— Qu'est-ce qu'elle fabrique, la vieille-toutte? gronda son frère Julien.

— Je l'ai déjà dit de ne pas employer ce mot-là. Madame Lebert est une personne âgée, respectable...

— Sûrement qu'elle est tombée, maman, reprit Marie-Claire. Elle est blessée peut-être? Si on montait voir?

Mme Valin eut un geste vague. La voisine se montrait souvent revêche. Une intrusion chez elle risquerait d'être indiscret. Pourtant, le silence se prolongeant, la jeune femme se décida.

— Surveille les petits, Marie-Claire. Je vais aller.

Arrivée sur le palier, Mme Valin vit avec soulagement que la clé était sur la porte. Elle frappa néanmoins. Une voix faible dit :

— Entrez!

L'appartement du troisième étage le même que celui du deuxième, mais en pénétrant dans ces pièces bien rangées, Mme Valin eut la vision du logis encombré où ils habitaient à sept... Elle revit surtout les lits : le grand, celui des parents, le divan de Marie-Claire, le lit à étage des jumeaux, le berceau du petit dernier, sur deux chaises, sans compter le matelas roulé dans un angle, qui servait le soir à Julien.

Dans la pièce du fond, entre la chaise renversée et la valise, gisait Mme Lebert qui, malgré ses efforts, ne parvenait pas à se relever. Mme Valin pensa :

— On dirait une tortue qu'on a retournée.

Mais elle s'en voulut de sa malice et se précipita :

— Avez-vous quelque chose de cassé?

— Ne le crois pas, mais je suis tombée avec une telle force!

Saisissant les mains de sa visiteuse, Mme Lebert parvint à se remettre sur ses pieds et s'assit lourdement dans un fauteuil.

— Attendez, dit la jeune femme, je vais vous donner quelque chose pour vous remettre.

Mme Lebert, encore toute ébouriffée, ne répondit pas et ce n'est pas que lorsqu'elle eut bu le petit verre de cognac apporté par sa charitable voisine qu'elle reprit tout à fait ses esprits.

— Merci... Vous êtes bonne, je m'excuse de vous avoir dérangée.

— C'était tout naturel. Votre chute a fait tant de bruit. Vous étiez montée sur cette chaise...

— Oui, je cherchais à atteindre ma valise. Je pars demain matin en voyage. Je dois préparer mes affaires ce soir.

Mme Valin jeta un regard sur la vieille dame, très pâle et tremblante encore.

— Je pense qu'il serait mieux de vous verrez bien demain si vous pouvez partir.

Mme Lebert serra ses mains l'une contre l'autre, dans un geste d'imploration :

— Oh! vous ne voulez pas me dire que je serai pas en état de voyager. Je ne peux pas remettre. Il faut que j'aille porter son arbre de Noël à mon petit garçon.

Mme Valin ne put que répéter :

— Vous verrez bien...

Et elle s'offrit pour aider sa voisine à se débarrasser.

Certes, elle n'avait rien de cassé, mais les membres si douloureux et une commotion si violente dans la colonne vertébrale que cette aide lui fut précieuse. Mme Valin ne la quitta qu'après l'avoir mise au lit.

— Mais, j'y pense, vous n'avez pas diné sans doute?

— Non.

— Alors, je vais vous faire monter un bol de soupe par Marie-Claire.

C'est mon aînée. Elle est très adroite, vous verrez.

Et sur ces mots, Mme Valin quitta Mme Lebert. Celle-ci, allongée et douloureuse dans son lit, supputait ses chances de pouvoir se lever le lendemain.

Depuis plus de quarante ans, elle n'avait jamais manqué à ce rite qui lui venait d'une aïeule des marches de l'Est, porter un petit sapin sur une petite tombe, celle de son unique enfant.

La guerre — celle qu'on avait appelée, provisoirement, la grande! — lui avait tout pris, le mari à Verdun, le petit dans un bombardement. Mme Lebert avait survécu, étonnée de pouvoir encore exister.

Sa pension et son traitement d'employée dans une administration l'em-
pêchèrent de l'abri du besoin. Elle avait vécu solitaire et sans amis. Retraite à présent, elle poursuivait sa petite vie, sans besoins, sans joies et sans peines, hormis celle qui lui laissait au cœur une plaie jamais fermée.

A chaque anniversaire, elle pensait : — Il aurait aujourd'hui vingt ans...

Mais elle imaginait mal l'homme qu'il serait devenu sous les traits à jamais fixés de l'enfant de sept ans. Et, à chaque Noël, elle s'en allait vers le lointain cimetière où il reposait, lui porter le pénible hommage du vert sapin, symbole d'immortalité.

Non que Mme Lebert ne fût pas bonne chrétienne, exacte à ses pratiques. Et endue et douloureuse, elle avait atteint son chaquet et l'égrénait :

— Je vous salue, Marie... Faites que je puisse me lever demain... que je puisse prendre mon train.

Un coup léger, un pas assourdi... c'était Marie-Claire (elle dit à sa mère : je monte en pantoufles, ça fera moins de bruit).

Elle porte entre ses mains une "litière" d'où s'échappe un parfum de poireaux et de pommes de terre :

— Voilà. Maman vous envoie ça. Dites-moi où je vais trouver un bol.

Toute petite encore, Marie-Claire a les mouvements précis et doux de sa mère. Elle verse la soupe dans le bol, l'apporte à la malade, relève l'oreiller. Mme Lebert essuie de sourire. Il y a bien longtemps qu'elle n'a pas souri à un enfant.

— Elle est fameuse, hein, la soupe de maman. Et maintenant, devinez ce que j'ai dans ma poche?

C'est une belle orange que la petite épêche adroitement avant de l'offrir à la vieille dame.

Puis elle s'assied en attendant que Mme Lebert ait fini de boire à petits coups la soupe chaude. Ses yeux errent par la chambre. Elle a tout fait de repérer le petit arbre dans le papier craquant du fleuriste.

— Oh! un arbre de Noël! Vous avez donc des petits-enfants?

Mme Lebert fait signe que oui. Elle ne peut attrister la petite fille. Assise bien droite, ses pieds sur le barreau de la chaise, ses mains sur ses genoux, Marie-Claire a un air si attentif, si sage, que Mme Lebert pense soudain :

— C'est vrai, je pourrais avoir une petite-fille de cet âge.

Et c'est comme une douceur à son cœur mourant.

— Vous avez fini? interroge l'enfant. Alors, donnez-moi votre bol. Je vais le passer à l'eau dans la cuisine et puis, je redescendrai. Maman m'a bien recommandé de ne pas vous enlever.

— Oh! tu ne m'enlèves pas, dit vivement la vieille dame. Je vois bien, oui, je vois bien que je ne pourrai pas partir demain. Reviens demain, veux-tu?

— Bien sûr, si maman permet, dit la petite.

Elle fait un pas vers la porte, puis, se ravissant :

— Vous voulez bien que je vous embrasse?

Il y avait si longtemps que des lèvres d'enfant n'avaient touché sa joue... Mme Lebert ferma brusquement les yeux pour retenir deux larmes.

Le lendemain, avec bien de la peine, elle parvint à se mettre debout.

Mais, de voyage, il n'en était plus question. Ce fut Mme Valin qui vint, vers les neuf heures, s'informer de sa voisine. Mme Lebert la chargea de quelques commissions, soigneusement notées sur un papier.

— Vous m'enverrez vos enfants ce soir, dit-elle.

— Pas tous les cinq, bien sûr, ni la jeune femme, Les jumeaux et le bébé sont trop "bouillonnés". Mais Marie-Claire et Julien si vous voulez.

... Quand ils entrèrent dans la chambre, Mme Lebert éteignit l'électricité et il n'y eut plus que la douce lueur des bougies autour du petit arbre, éclairant quelques paquets de friandises, éblouissant un vieil visage tout baigné d'une joie nouvelle, la joie de faire des heureux, une joie qui était peut-être la lumière d'une aurore.

— Vous avez fini? interroge l'enfant. Alors, donnez-moi votre bol. Je vais le passer à l'eau dans la cuisine et puis, je redescendrai. Maman m'a bien recommandé de ne pas vous enlever.

— Oh! tu ne m'enlèves pas, dit vivement la vieille dame. Je vois bien, oui, je vois bien que je ne pourrai pas partir demain. Reviens demain, veux-tu?

— Bien sûr, si maman permet, dit la petite.

Elle fait un pas vers la porte, puis, se ravissant :

— Vous voulez bien que je vous embrasse?

Il y avait si longtemps que des lèvres d'enfant n'avaient touché sa joue... Mme Lebert ferma brusquement les yeux pour retenir deux larmes.

Le lendemain, avec bien de la peine, elle parvint à se mettre debout.

Mais, de voyage, il n'en était plus question. Ce fut Mme Valin qui vint, vers les neuf heures, s'informer de sa voisine. Mme Lebert la chargea de quelques commissions, soigneusement notées sur un papier.

— Vous m'enverrez vos enfants ce soir, dit-elle.

— Pas tous les cinq, bien sûr, ni la jeune femme, Les jumeaux et le bébé sont trop "bouillonnés". Mais Marie-Claire et Julien si vous voulez.

... Quand ils entrèrent dans la chambre, Mme Lebert éteignit l'électricité et il n'y eut plus que la douce lueur des bougies autour du petit arbre, éclairant quelques paquets de friandises, éblouissant un vieil visage tout baigné d'une joie nouvelle, la joie de faire des heureux, une joie qui était peut-être la lumière d'une aurore.

— Vous avez fini? interroge l'enfant. Alors, donnez-moi votre bol. Je vais le passer à l'eau dans la cuisine et puis, je redescendrai. Maman m'a bien recommandé de ne pas vous enlever.

— Oh! tu ne m'enlèves pas, dit vivement la vieille dame. Je vois bien, oui, je vois bien que je ne pourrai pas partir demain. Reviens demain, veux-tu?

— Bien sûr, si maman permet, dit la petite.

Elle fait un pas vers la porte, puis, se ravissant :

— Vous voulez bien que je vous embrasse?

Il y avait si longtemps que des lèvres d'enfant n'avaient touché sa joue... Mme Lebert ferma brusquement les yeux pour retenir deux larmes.

Le lendemain, avec bien de la peine, elle parvint à se mettre debout.

Mais, de voyage, il n'en était plus question. Ce fut Mme Valin qui vint, vers les neuf heures, s'informer de sa voisine. Mme Lebert la chargea de quelques commissions, soigneusement notées sur un papier.

— Vous m'enverrez vos enfants ce soir, dit-elle.

— Pas tous les cinq, bien sûr, ni la jeune femme, Les jumeaux et le bébé sont trop "bouillonnés". Mais Marie-Claire et Julien si vous voulez.

... Quand ils entrèrent dans la chambre, Mme Lebert éteignit l'électricité et il n'y eut plus que la douce lueur des bougies autour du petit arbre, éclairant quelques paquets de friandises, éblouissant un vieil visage tout baigné d'une joie nouvelle, la joie de faire des heureux, une joie qui était peut-être la lumière d'une aurore.

— Vous avez fini? interroge l'enfant. Alors, donnez-moi votre bol. Je vais le passer à l'eau dans la cuisine et puis, je redescendrai. Maman m'a bien recommandé de ne pas vous enlever.

— Oh! tu ne m'enlèves pas, dit vivement la vieille dame. Je vois bien, oui, je vois bien que je ne pourrai pas partir demain. Reviens demain, veux-tu?

— Bien sûr, si maman permet, dit la petite.

Elle fait un pas vers la porte, puis, se ravissant :

— Vous voulez bien que je vous embrasse?

Il y avait si longtemps que des lèvres d'enfant n'avaient touché sa joue... Mme Lebert ferma brusquement les yeux pour retenir deux larmes.

Le lendemain, avec bien de la peine, elle parvint à se mettre debout.

Mais, de voyage, il n'en était plus question. Ce fut Mme Valin qui vint, vers les neuf heures, s'informer de sa voisine. Mme Lebert la chargea de quelques commissions, soigneusement notées sur un papier.

— Vous m'enverrez vos enfants ce soir, dit-elle.

— Pas tous les cinq, bien sûr, ni la jeune femme, Les jumeaux et le bébé sont trop "bouillonnés". Mais Marie-Claire et Julien si vous voulez.

... Quand ils entrèrent dans la chambre, Mme Lebert éteignit l'électricité et il n'y eut plus que la douce lueur des bougies autour du petit arbre, éclairant quelques paquets de friandises, éblouissant un vieil visage tout baigné d'une joie nouvelle, la joie de faire des heureux, une joie qui était peut-être la lumière d'une aurore.

— Vous avez fini? interroge l'enfant. Alors, donnez-moi votre bol. Je vais le passer à l'eau dans la cuisine et puis, je redescendrai. Maman m'a bien recommandé de ne pas vous enlever.

— Oh! tu ne m'enlèves pas, dit vivement la vieille dame. Je vois bien, oui, je vois bien que je ne pourrai pas partir demain. Reviens demain, veux-tu?

— Bien sûr, si maman permet, dit la petite.

Elle fait un pas vers la porte, puis, se ravissant :

— Vous voulez bien que je vous embrasse?

Il y avait si longtemps que des lèvres d'enfant n'avaient touché sa joue... Mme Lebert ferma brusquement les yeux pour retenir deux larmes.

Le lendemain, avec bien de la peine, elle parvint à se mettre debout.

Mais, de voyage, il n'en était plus question. Ce fut Mme Valin qui vint, vers les neuf heures, s'informer de sa voisine. Mme Lebert la chargea de quelques commissions, soigneusement notées sur un papier.

— Vous m'enverrez vos enfants ce soir, dit-elle.

— Pas tous les cinq, bien sûr, ni la jeune femme, Les jumeaux et le bébé sont trop "bouillonnés". Mais Marie-Claire et Julien si vous voulez.

... Quand ils entrèrent dans la chambre, Mme Lebert éteignit l'électricité et il n'y eut plus que la douce lueur des bougies autour du petit arbre, éclairant quelques paquets de friandises, éblouissant un vieil visage tout baigné d'une joie nouvelle, la joie de faire des heureux, une joie qui était peut-être la lumière d'une aurore.

Conte de Noël

De Nazareth à Bethléem

Par Isidore Cassemotes

"Marie, écoutez la trompette du héraut! C'est César-Auguste l'empereur qui ordonne à ses sujets féaux d'aller, en bref délai et sur l'heure, se faire inscrire en la ville de leurs pères, à Bethléem pour nous deux."

La ville aux beaux jardins et aux riches terres, La bonne ville de David notre aïeul!"

"Joseph comment pourrions-nous y aller? Tu sais, mes jours sont proches, que le voyage comptera maintes journées. O Joseph! point ne veux te faire de reproches; En cette saison les jours sont courts; Les chemins raboteux à la marche sont durs Les détours nous guettent, dit-on, à plus d'un détour."

"Vos craintes, Marie, guère ne sont plus fondées: Les routes sont sûres et toujours bien protégées La nuit nous aurons la tente pour abri. Vous coucherez sur la natte de paille. Et moi, enroulé d'un manteau, sur le sol nu. Ainsi en sept ou huit jours, tout au plus, En étapes le voyage sera terminé."

Prenant un repos au milieu de la journée "Alors quand partons-nous?" Dit Marie à son époux.

"Demain, avant la pointe du jour. Déjà l'âne porte le bât dans la cour. Juste avant le départ je le chargerai De la natte roulée, des autres pleines d'eau Des provisions de bouche, aussi du fœu. Pour battre les gerbes que nous achèterons En cours de route pour allonger nos provisions; Et la paille servira pour les animaux. De tout nous pourrions nous faire des liens Pour le feu de chaque repas. Et la toile de tente qui tout enveloppera. Notre bon voisin Eléazar Nous prêtera son bœuf porte-faix; Il vous servira de docile monture. De son pas lent et mesuré Il vous portera à douce allure Jusqu'à Bethléem, notre destinée."

Hors de Bethléem, sur l'étroit chemin poudré Un homme et une femme marchaient lentement Comme deux égarés en quête d'un logement; Leur air songeur et triste indiquait que leurs yeux, Cherchaient une charitable passante, Un bon Samaritain aussi pauvre qu'eux Qui leur trouverait un logement pour la nuit. Car pour Marie l'heure approchait rapidement Quand d'un chemin de côté Déboûche un berger.

Joseph aussitôt l'aborde et lui dit: "Je viens de Nazareth, c'est à huit jours d'ici: A Bethléem, je suis un étranger. En ville point n'avons trouvé place pour nous loger. Ma femme n'est pas bien, elle attend un enfant. Pourrais-tu charitablement Indiquer un refuge pour nous abriter?"

Enveloppé dans son ample houppelande, La houlette à la main, le berger se retourna Et dit: "Suivez-moi; là au coin de la lande A quelques cents pas, bien à flanc de colline Une grotte sert de refuge aux passants Qui dans notre saint temple s'achèment; Du reste, nous y voici, j'en tre le premier."

Un rayon de lune y donnait la clarté. Dans la grotte Jésus était né...

"Et le choeur des Anges chantait "Gloria! Gloria! in excelsis!"

Pendant que les bergers arrivaient Disant: "Cette nuit, à Bethléem Un Sauveur nous est né A genoux allons tous l'adorer."

Isidore Cassemotes.

Conseil de la Vie Française

Le Conseil de la vie française a terminé la compilation d'un bottin des sociétés patriotiques canadiennes-françaises et franco-américaines. Ce volume d'une centaine de pages contiendra aussi la liste des quotidiens de langue française au Canada, de postes radio-phoniques ainsi que des statistiques sur la population française au Canada et aux États-Unis. Il sortira des presses au tout début de janvier 1963.

La Semaine de la vie française aura pour thème le troisième centenaire du Séminaire de Québec. Elle aura lieu du 19 au 26 mai 1963. Le Conseil s'associe ainsi aux fêtes qui marqueront cet événement de portée nationale puisque le Séminaire de Québec a joué un rôle de première importance dans la vie canadienne par lui-même et par les nombreuses institutions qu'il a fondées, notamment l'Université Laval.

Les directeurs de la vie française ont félicité les autorités fédérales pour la parution simultanée de la version française et de la version anglaise de l'Annuaire du Canada. Ils ont aussi réjoui de la reconstruction de la forteresse de Louisbourg, mais ils ont déploré que les panneaux sur le site des travaux soient seulement en anglais. Ils continuent leur étude et leur enquête sur la représentation canadienne-française dans l'administration fédérale du Canada.

Le Conseil a délégué M. François-Albert Angers, de Montréal, au congrès de l'ACFA tenu récemment à Edmonton. Il s'est fait représenter par M. Paul-Emile Lafèche à la consécration épiscopale de S.E. Mgr Rémi de Roo, à Saint-Basile, Manitoba. Le nouvel évêque de Victoria est un parfait bilingue. Ils ont félicité le nouveau président du Comité de vie franco-américaine, M. Gerald Robert.

La diffusion du calendrier patriotique 1963 est avancée. De même celle du volume du R.P. Thomas-Marie Landry: Mission catholique et française en Nouvelle-Angleterre. Les directeurs du Conseil ont aussi désigné les membres du jury pour le Prix Champlain 1963. L'inscription à ce concours littéraire a comme date limite le 31 décembre 1962.

Etats-Unis: communications avec l'étranger

Washington. — Le Département d'Etat redouble actuellement d'effort pour améliorer le rythme de ses communications avec les chefs des missions diplomatiques américaines à l'étranger et plus particulièrement à Moscou. Le porte-parole a déclaré que des négociations étaient en cours avec 29 pays, dont l'URSS, en vue de l'établissement d'une liaison, soit par poste émetteur, soit par téléscripteur entre Washington et les ambassades américaines dans ces pays.

On espère à Washington que l'affaire cubaine, qui a mis en relief la nécessité de liaisons ultra-rapides entre Moscou et la capitale américaine, entraînera un changement d'attitude de la part du gouvernement soviétique. Il a été suggéré d'établir une ligne de téléphone directe entre la Maison Blanche et le Kremlin en vue de réduire au minimum les risques de déclenchement d'un conflit, par inadvertance.

— Les cœurs de lion sont les vrais cœurs de père. Hugo

— Un bon père n'a peut-être pas été un bon fils, un bon fils sera sûrement un bon père.

En vente chez Fides

Votre Librairie est heureuse de se rendre au désir des cercles de l'ACFA et vous présenter tout un choix de cartes de Noël françaises, ainsi que des disques appropriés pour les fêtes.

Voici une liste du choix offert: Cartes "Dentelles" 15 cartes pour \$1.00 ou .07 la carte "La Vierge" 21 pr \$1.00 — "Prince de la Paix" 21 pr \$1.00 "Gloria" 12 pr \$1.00 — "Azur" 12 pr \$1.00 "Crèche" 15 la carte — "Plaque" 15 la carte "Importées" boîte de 12 cartes \$2.50 "Lunaire" 15 la carte — "Brillant" 04 la carte "Reproduit" 12 pr .75 — "Mosaïque" 04 la carte "St-Benoît du Lac" des modèles entièrement neufs: la boîte de 10 cartes identiques: \$1.00; \$1.50; \$2.50; \$3.50. Disques de Noël: Raoul Jobin et les Disciples de Messenier PL 33 tours \$4.95 Noël — André Dassary et chœurs d'enfants L.P. 33 tours \$4.95 Concert religieux et profane, chanteurs de Granby — L.P. \$4.50 Noël et Carillons — L.P. 33 tours \$1.98 Noël pour les Petits — L.P. 33 tours \$1.98 Le Soir Noël — 45 tours 7" — Jacqueline Lemay \$3.10 Les Scouts chantent Noël — L.P. \$3.50 Album — "Légendes de Noël" \$4.50 Messe de Minuit — grégorienne — Moines de Solesmes \$7.50 ou la poste: veuillez ajouter .07 la boîte — 23 le disque.

Librairie FIDES Bookstore
11540 Jasper — Edmonton — HU 8-1212
Centre d'Information catholique
St-Paul, Alta

Mes fautes... vos fautes... leurs fautes...

L'ÉPIPHANIE



Les nations se tourneront vers la lumière et les rois se mettront à marcher à la splendeur de ton aurore. Lève les yeux, regarde autour de toi. Tous se rassemblent et viennent vers toi: tes fils et tes filles de tous côtés accourent, (Isaïe 60, 3-4)

Société Catholique de la Bible

Passer en cour —
comparaître devant le tribunal
Passer par la mortalité —
être en deuil, avoir un décès
Passer un check-up —
passer un examen médical
Payer cash —
payer comptant
Payer en argent sonnante —
payer en espèces sonnantes
Payer la balance (d'un compte) —
payer le solde, le reste
Payer un dollar de l'heure —
payer un dollar l'heure
Payer une royauté —
payer des droits (d'auteur), des redevances
Payer une traite —
payer une tournée

Extrait du Petit dictionnaire du "Joual" au Français, par Augustin Turcotte. En vente aux Éditions de l'Homme, 1130 est, rue Laguardie, Montréal, T.Q.

Le différend Moscou-Pékin

Moscou. — Dans une de ses plus violentes attaques contre le régime de Pékin, la Pravda a accusé la Chine communiste et l'Albanie de se prêter à des "activités adverses" qui mettent en danger l'évolution du communisme. L'article de la Pravda prouve que la coexistence pacifique est devenue la politique générale de l'Union soviétique et de ses alliés, "parce que le socialisme et le communisme n'ont pas besoin de la guerre pour prouver leur supériorité sur le capitalisme".

Visite de serpents de mer

Nanaimo, C.B. — Alors qu'il travaillait sur la grève, en face de sa demeure, M. W. C. Clark, de Lantzville, aperçut un serpent de mer qui s'est montré à quelque 100 pieds du rivage. Qui plus est, M. Clark a filmé l'animal. L'animal avait tête ronde, à l'œil dit, et était de couleur brun.

PUBLIC DRUG

Prescriptions et autres produits
Service courtois
11229 Jasper Ave, Edmonton
Tél.: 488-4666

Cartes Professionnelles

Dr L.-O. Beauchemin
Médecin et Chirurgien
207-208, édifice du Grain Exchange
Calgary, Alberta

Dr Paul Hervieux
Dentiste
10104-124ème rue
angle 124ème rue et avenue Jasper
Tél. bur. HU 8-1088 — rés. CL 4-3408

La foi de nos jeunes

Le catéchiste et l'esprit d'adaptation
par Camille Dozois, ptre

Le 22 septembre dernier, S.S. Jean XXIII adressait la parole aux participants du 7e congrès de l'Association italienne des Instituteurs Catholiques. Il y parlait de la belle mission de l'enseignement catholique, avançant son admission pour ces instituteurs, "les chrétiens conscients et convaincus, investis d'une mission providentielle" qu'ils accomplissent "avec un dévouement apostolique qui parfois va jusqu'à l'héroïsme". Le Saint-Père affirmait ensuite : "Votre travail au service des préférences du Seigneur, ces petits enfants qui ont besoin de délicatesse et d'amour, est votre honneur et il aura sa juste récompense devant Dieu et les hommes."

Le Pape continue son allocution en montrant que la vocation d'enseignant est un service d'amour qui doit être pénétré d'esprit surnaturel. Il termine ses chaleureuses paroles aux instituteurs en les invitant à un souci d'adaptation constante dans l'exercice de leur noble tâche et en leur donnant quelques directives bien paternelles. Ces directives sont importantes pour tous les professeurs. Dans l'espoir qu'elles seront utiles à nos catéchistes, nous vous en faisons part ici :

"Certaines méthodes pédagogiques, qui en leur temps et au service d'autres générations ont donné des fruits abondants, qui ont été et restent estimées, ont nécessité et ont reçu des adaptations sages et opportunes."

"Tout ce qui, dans le cadre admirable de la conception chrétienne de l'homme, peut vous permettre de mieux accomplir votre mission et est le fruit d'études, de réflexions et d'expériences, faites-le votre avec générosité; faites-le votre au nom de Dieu."

"Il est bien évident que sur la racine des principes inaltérables doivent fleurir des méthodes et des règles plus actuelles, correspondant aux besoins des époques de l'histoire où ces principes doivent s'appliquer."

"Ces nouvelles applications, loin de la diminuer, accroissent la responsabilité des maîtres et leur part de sacrifices personnels. Elles exigent, en effet, une plus grande domination et un plus grand contrôle de soi, une patience plus éclairée et joyeuse, une présence d'esprit constante et une promptitude à comprendre, répondre, diriger."

"Profitez de tout ce que l'ascétique chrétienne permet et enseigne depuis des siècles, également en ce qui concerne l'esprit d'adaptation."

"Soyez les disciples de l'Unique Maître (cf. Math., 23:8) pour pouvoir collaborer aux desseins de la Providence. Et pour cela, soyez impartiaux, soyez-le avec une extrême délicatesse et avec cet esprit d'équité qui vous porte à préférer les moins favorisés par les dons de l'intelligence et de la fortune... C'est la préférence pour les âmes que Jésus lui-même préférait rencontrer : les pêcheurs, les pauvres, les malades, les enfants."

"Ne vous découragez jamais. L'enfant trop vif, peut-être effronté, ou bien fermé et rêveur d'aujourd'hui, ressentira des années après toute la chaleur de votre âme, et il saura comprendre avec une reconnaissance ineffable tout ce que vous aurez fait pour lui en le mettant pour la première fois sur la voie de la vie sociale."

"Accompagnez de vos prières et de votre amour les créatures qui vous sont confiées. Ce sont des boutons pleins de promesses qui un jour fleuriront à l'endroit et à l'heure que Dieu a assigné à chacun."

"Sachez respecter le mystère de la grâce éleste qui agit silencieusement dans ces cœurs tendres et malléables, dont il est permis d'attendre beaucoup de bien."

"Et ne vous alarmez pas si votre action éducatrice n'est pas couronnée d'effets immédiats. En vrais disciples de Jésus que vous êtes, levez les yeux et regardez les vastes horizons auxquels vous apportez chaque année, peut-être sans le comprendre tout à fait, de nouvelles lumières, de nouvelles splendeurs."

Rapport des comités de discussion lors de la réunion Parents et Maîtres

Vers quel âge croyez-vous que les parents doivent commencer l'orientation de leurs enfants?

Aussi jeune que possible — plus directement vers 9 à 12 ans. Il est à noter qu'un enfant de 3 ou 4 ans commence déjà à montrer ses aptitudes, et les parents devraient l'encourager, non pas tuer ses ambitions. Les manières de développer l'enfant vers l'orientation future dépendent du milieu. Les parents devraient faire sentir à l'enfant que la famille peut être fière de lui; montrer de l'appréciation pour le travail intellectuel; Si la capacité intellectuelle manque, orienter l'enfant vers l'Ecole Technique avant qu'il se décourage.

Pourquoi nommer plusieurs sortes d'orientation?

Spirituelle, morale, intellectuelle, professionnelle, physique.

Les parents ne devraient pas rire des jeunes ni se surprendre s'ils changent d'idée. C'est tout à fait naturel, car ils ne savent pas ce qu'ils veulent. Il ne faudrait pas non plus les détourner de leur idéal, même si ce n'est pas selon le goût des parents. Les parents devraient toujours prendre le temps de discuter de ces choses avec leur enfant, lorsque celui-ci est prêt à le faire, non pas quand les parents sont pressés. Les parents doivent toujours s'efforcer à développer une confiance mutuelle afin que l'enfant vienne à eux avec ses problèmes.

Laquelle revient plus spécialement aux parents? Et laquelle revient aux professeurs aidés des parents?

Les quatre appartiennent aux parents. Les professeurs peuvent aider dans l'orientation intellectuelle et professionnelle. Ils peuvent seulement aider les parents dans le choix de sphères, non pas faire tout le travail eux-mêmes.

A l'âge de l'adolescence trouvez-vous que l'orientation est plus difficile?

Certainement que l'orientation est plus difficile à l'adolescence parce qu'à cet âge l'enfant développe sa personnalité. Il passe à travers une crise contre l'autorité, et un besoin d'indépendance qui le rend sourd aux conseils de ses parents et de ses professeurs. Il s'oppose à la grande décision, il a peur et il se sent instable. Aujourd'hui il veut une telle chose, le lendemain il veut autre chose. Le jeune veut plus que jamais l'approbation de son entourage.

Il veut être épaulé, mais d'une drôle de façon. Il faut lui aider sans lui laisser voir ou sentir qu'on lui aide. Il passe à travers la crise du "moi". Il est centré sur lui-même; il faut le reconnaître et l'emmener à se mettre au service des autres.

Les aptitudes des enfants jouent-elles une part dans l'orientation?

Les aptitudes d'un enfant jouent une large part dans le choix d'une carrière. Nous n'avons pas tous les mêmes capacités physiques, intellectuelles et morales pour certaines carrières.

Cependant, si les parents ont développé une bonne attitude morale chez l'enfant, il n'y a aucun danger. Si l'enfant a reçu la formation aux valeurs humaines de la vie, l'adolescent saura peser les problèmes de la vie qui passent avant le choix de la carrière qu'il aura choisie.

Le point de vue "salaires" doit-il primer le premier dans l'orientation? Non, le salaire ne doit pas passer le

premier dans l'orientation. L'adolescent doit regarder le salaire comme une conséquence de son travail honnête. Dans le choix d'une carrière le jeune devrait se demander: "Avec mes aptitudes, quels services puis-je rendre à la société?"

Les parents devraient habituer leurs jeunes à envisager la vie de longue main. Ils doivent voir à ce que les jeunes n'arrêtent pas l'école pour prendre une position qui s'offre à eux maintenant, mais qui ne serait peut-être pas la meilleure pour lui à 30 ou 40 ans.

Si on fait un retour en arrière, est-ce que nous, les parents, ne sommes pas responsables de cette course à l'argent, puisque, pour les moindres petits services les enfants sont payés?

La tendance qu'ont nos parents actuels à donner trop d'argent à leurs enfants, serait-elle pour compenser le manque d'argent dans leur propre enfance durant la crise économique?

Que faites-vous pour donner à vos enfants des responsabilités selon leur âge et talents en vue d'une bonne orientation?

Leur donner des tâches responsables qu'ils sont capables d'accomplir. Que chaque enfant ait son travail spécifique pour l'entretien de la maison. Le rendre responsable du bon ou mauvais rendement.

N'est-ce pas encourager quand le travail est bien fait?

L'habitude à rendre service sans recevoir d'argent.

Est-ce qu'il vous arrive de parler d'orientation avec vos enfants au foyer? Est-ce important? Pourquoi? La plupart des parents parlent d'orientation avec leurs jeunes à la maison, mais plusieurs ne savent pas comment le faire effectivement. Il n'est pas tout de dire au jeune qu'il doit se faire instruire, il faut le faire parler de ses goûts et dispositions, ensuite le guider vers une carrière qui serait appropriée à ses aptitudes et dans laquelle il rendrait service tout en gagnant sa vie.

Comment expliquer le manque d'intérêt pour l'école chez un bon nombre?

Malheureusement le manque d'intérêt à l'école est souvent dû à un manque d'intérêt de la part des parents envers la vie scolaire de leurs jeunes. Si le travail scolaire est relégué au second rang à la maison, le jeune ne saura pas l'importance de se faire instruire. Quelques jeunes n'ont même pas la facilité de faire leurs devoirs à la maison, car les parents ne savent pas comment les aider. Si l'enfant se dégoûte de l'étude et de son travail de classe alors, il ne faut pas être surpris.

Que feriez-vous en face du cas où votre enfant voudrait quitter l'école pour travailler à la maison ou pour travailler ailleurs après le grade 8 ou 9?

Il faudrait essayer de l'en dissuader en lui faisant comprendre que les hauts salaires en vogue maintenant ne dureront pas toujours. De plus en plus le champ est aux professionnels et aux commerçants dans leur ligne. Si l'adolescent n'est pas intéressé dans les études académiques, le diriger vers les études techniques de son goût. Il faut essayer de développer chez l'enfant en bas âge le goût de la lecture pour lui aider à se faire un idéal. Si l'enfant avait un compte d'épargne cela lui aiderait à ramasser ses sous pour prévoir les dépenses de son éducation future.

Croyez-vous que les parents qui gardent les enfants de l'école pour travailler à la maison peuvent nuire à l'orientation de leurs enfants? Oui, car ils perdent alors le goût de l'étude et du travail de classe, car ils sont en retard dans leur travail et se sentent inférieurs au point de vue académique envers les autres élèves de leur classe. A moins de cas d'urgence, les parents ne devraient pas permettre aux enfants de manquer de classe.

Les parents doivent-ils essayer de forcer les enfants à suivre la même profession que les parents? Pourquoi? Non, car une profession ne s'impose pas. Chaque individu a des aptitudes différentes et on ne peut forcer sa destinée sans rendre le jeune malheureux. Chacun sait qu'une destinée manquée, signifie une vie brisée.

Serait-il bon que les enfants, après leur grade 12, aillent à une école d'orientation avant de s'engager dans une ligne précise? Cela ne devrait pas être nécessaire car, rendu au grade 12, le jeune devrait savoir ce qu'il veut faire. Une école d'orientation alors serait favorable en certains cas où le jeune serait encore trop indécis.

Le voleur retourne l'enfant

Toronto. — Un bébé de trois mois a été retourné à sa mère peu de temps après sa disparition. Mme Scott, la mère de l'enfant, s'était plainte au service de police que son enfant et la voiture dans laquelle il se trouvait ont disparu d'un terrain de stationnement pendant qu'elle faisait ses emplettes.

Quelques heures plus tard, l'enfant était retrouvé sur le pas de la porte d'une résidence de Toronto, mais sans la voiture... La police a supposé que le voleur a pris la voiture sans se rendre compte qu'un enfant dormait sur la banquette arrière.



Réunion des Apôtres de l'Etoile du Nord. — Plus de cent personnes se réunissaient dernièrement au Club Mocombo à St-Albert pour une fructueuse journée d'étude. Venus de tous les coins du diocèse et de la région environnante, ce magnifique groupe d'hommes et de femmes consacra plusieurs heures à la recherche des meilleures façons de promouvoir le mouvement de retraites formées. Cette mise en commun d'idées d'un chacun fut pour tous une expérience enrichissante et des plus intéressantes. Les succès vraiment épatants de l'initiative montrent à l'évidence le rôle splendide que le laïque est appelé à jouer dans l'Eglise. Que de puissance apostolique chez lui à exploiter pour l'extension du règne du Christ. — Les sessions débutèrent à 10h. du matin sous la présidence de M. et Mme J. H. Forest. Tous se rendirent au Séminaire St-Joseph pour la messe de onze heures et demie. Après un excellent dîner au Club le groupe se remit au travail jusqu'à tard dans l'après-midi. Le P. Mathias o.f.m., M. J. Krupa et Mme A. Garneau furent les principaux conférenciers.

Tharcis Forestier nous parle de l'Aviation Royale Canadienne cantonnée en Europe

Le rôle de l'Aviation Royale du Canada en Europe est l'un des plus importants, mais aussi le plus méconnu. Les 18ème et 19ème escadrons de chasse, qui ont été cantonnés en Europe, ont joué un rôle de premier plan dans la défense de l'Europe occidentale et de l'OTAN.

Ce n'est pas une équipe de cinq cent mille hommes, soit d'un million de personnes comme celle des Etats-Unis présentement en Europe, mais de 6 mille seulement en plus de 13 mille membres de leurs familles, établis dans 4 bases, dont les deux premières se trouvent à Marville et Grostenquin en France et à Zweibrücken et Baden-Soellingen en Allemagne de l'ouest en une base d'approvisionnement de matériel aérien à Langar en Angleterre et un endroit d'entraînement pour l'installation d'armes militaires aériennes à Decimomannu, en Sardaigne, avec quartier général à Metz, c'est en bref la contribution canadienne à la défense de l'Europe occidentale et à l'OTAN.

En parcourant la campagne du nord-est de la France à partir de Marville, à quelques milles des frontières de la Belgique et du Luxembourg jusqu'à Zweibrücken en Allemagne, un visiteur se rend immédiatement compte qu'il traverse une région considérablement cernée par deux grandes guerres, car ici se trouvent les anciennes lignes de défense française et allemande de Maginot et Siegfried où Mur de l'Ouest en plein centre desquelles s'est installée notre aviation militaire pour garder les accès de la célèbre vallée de la Sarre à 140 milles à l'ouest du Rideau de Fer, soit à 10 minutes de vol à bord du CF-104.

Le grand raménagement au sein de notre aviation militaire en Europe présentement a été rendu nécessaire avec

l'arrivée des nouveaux avions chasseurs à réaction les CF-104, dont 17 subissent présentement des essais à notre base de Zweibrücken. Le 18ème escadron de chasse, qui a été cantonné en Europe, a complété la première escadrille de quatre. C'est ici à Zweibrücken et tout près de Bastogne où se sont livrées les batailles les plus sanglantes de la dernière guerre et c'est Zweibrücken, qui fut rasée par les canons du général américain Patton, enragé par la résistance acharnée des Allemands.

Au-dessus de ces champs de batailles imprégnés du sang de milliers d'Américains et d'Allemands survolent nos avions chasseurs à réaction traçant de longues queues de vapeur sillonnant le beau ciel bleu de France et protégeant la paix entre de grands ennemis d'autrefois, qui maintenant en craignent un beaucoup plus formidable encore.

Les 4 bases canadiennes de l'ARC forment la seconde ligne de défense, après les défenses à ogives nucléaires des Etats-Unis à l'Est, tandis que l'armée plus à l'ouest forme l'arrière-garde.

Nos CF-104, dont un peu plus de deux cents seront livrés avant juin prochain à Marville, Grostenquin, Zweibrücken et Baden-Soellingen, exigent des équipages spécialisés, dont l'entraînement se poursuit présentement à Cold Lake et c'est en cet endroit de l'Alberta où étudient également les mécaniciens affectés à ces appareils, dont la vitesse est de près de quinze cents milles à l'heure.

La grande question, ici, comme d'ailleurs au Canada, est de savoir si nos CF-104 seront équipés d'armes nucléaires, l'idée étant que ces avions concentreront à notre pays quatre cent millions de dollars et que sans ces armes, ils ne sont ni plus ni moins qu'un fusil sans balle.

Ici Tharcis Forestier à Zweibrücken.



Savez-vous que?

Monseigneur le recteur.

Savez-vous que dans la belle paroisse de St-Emile de Légal, où les plus beaux noms de l'histoire française se répètent, comme Dechamplain, Martineau, Chauvet, Auger, Montpetit, Brison, etc., on parle de moins en moins français?

Dans un concert de Noël, qui a été merveilleux, donné par l'école qui compte plus de 400 élèves, nous aurons pu compter sur les doigts d'une main les morceaux en français. Un chœur que j'ai remarqué surtout, a chanté cinq ou six numéros en anglais, lesquels ont été réussis. Mais pour finir, il a déchiré notre cœur "Mamou, chéri", car ce cantique avait été pratiqué par un maître en musique, mais qui ne sait pas notre langue.

Savez-vous que l'on a demandé à trois classes de Canadiens français de s'acheter des catéchismes en anglais cette année? C'est dégoûtant! Que font nos grands commissaires pour améliorer la situation? Ils envoient leurs enfants au collège, afin qu'ils aient le français qu'ils ne peuvent avoir à Légal.

Lorsqu'il fut question d'avoir un principal bilingue, l'an dernier, tous ont été scandalisés, car on prétendait avoir ce qu'il nous faut, un homme qui ne comprend même pas le français! Comment voulez-vous qu'il améliore dans les classes?

J'ai vu, j'ai entendu

— L'ingratitude la plus odieuse, mais la plus commune et la plus ancienne, est celle des enfants envers leur père.

— La bénédiction d'un père est l'acte le plus saint et le plus grand de la vie domestique; elle est le sacrement filial.

— Un fils trouve toujours grâce devant son père.

\$17,390.00

Voilà ce que l'A.C.F.A.,
par son Service de Sécurité Familiale,
a procuré aux familles éprouvées de ses membres

Beaumont	— 2 réclamations	\$2,480.00
Bonnyville	— 2 réclamations	1,670.00
Donnelly	— 1 réclamation	500.00
Edmonton	— 6 réclamations	2,710.00
Holyoke	— 1 réclamation	500.00
Girouxville	— 2 réclamations	2,435.00
Lafond	— 1 réclamation	810.00
St-Albert	— 1 réclamation	500.00
St-Edouard	— 2 réclamations	1,580.00
St-Isidore	— 1 réclamation	125.00
St-Paul	— 4 réclamations	2,355.00
Thérien	— 3 réclamations	1,100.00
Végreville	— 1 réclamation	500.00
Vimy	— 1 réclamation	125.00
28 réclamations		\$17,390.00

Pour tout renseignement au sujet du
"Service de Sécurité Familiale"

de l'A.C.F.A.

de la F.C.F.C.

M. Eugène Trotter, propagandiste
10010 - 108e Rue, Edmonton
Tél.: 422-2736

M. Roger W. Laroche, propagandiste
828 - 22e Avenue Ouest, Vancouver
Tél.: TR 6-7409



Futures Mariées ..

Demandez nos échantillons
gratuits de papeterie
de mariage.

Nous avons le plus large choix
pour invitation et faire-part
dans tout l'Ouest du Canada.

Modèles de fantaisie
ou modèles unis.

Aussi serviettes - allumettes
cartes de remerciement.

Invitation imprimées
dans les 48 heures après
réception de la commande.

IMPRIMERIE

La Survivance

10010 - 108ème rue

Edmonton, Alta.

A L'ANTENNE DE CHFA

Pain Magique de la Farine Quaker

ATTENTION AUDITRICES DU CONCOURS

Premier prix en argent: \$300.00

Grand Tirage prévu pour le 4 décembre

deuxième prix: service à vaisselle

troisième prix: service à épices

quatrième prix: bol à mélanger

cinquième prix: bouilloire

Les lettres seront pignées parmi toutes celles reçues depuis le début du Concours

PAIN MAGIQUE DE QUAKER

Écoutez "notre invité" le mardi matin de 10h. à 10h.30 sur les ondes de CHFA

5000 watts **CHFA** 680 KCS

Écoutez CHFA...

Lisez "LA SURVIVANCE"

La semaine à

Radio Sacré-Coeur

(du 17 au 21 décembre 1962)

LUNDI: Emile Muller, s.j., "Oubésance et liberté"

Chant par l'abbé Gilles Millette, de Sherbrooke.

MARDI: Mc Yvon Jasmin, "Un cas d'infidélité conjugale"

Chant par la Chorale de P. Geoffroy, de France.

MERCREDI: Mc Yvon Jasmin, "Le vrai remède à l'infidélité"

Chant par l'École Normale de Sainte-Anne des Monts.

JEUDI: Jean Boileau, s.j., "La vitamine indispensable à l'âme"

Chant par les Pères Franciscains de Québec.

VENDREDI: J. Martineau, s.j., "Les affrontements du monde moderne"

Chant par le Séminaire de Joliette

CHFA - 680 - 3h.02 à 3h.17 p.m.

5,000 w. **Nos Programmes** 680 k.c.

DU LUNDI

AU VENDREDI

6.50—Ouverture

6.55—Nouvelles

7.00—Chez Miville

7.00—Nouvelles

7.31—Chez Miville

8.00—Nouvelles

8.05—Sports

8.10—Prières

8.15—Radio-Réveil

8.30—Nouvelles

8.31—Radio-Réveil

9.00—Nouvelles

9.05—Avec Simone

9.10—Cuisine

9.15—Vie de femme

9.30—En vedette

9.45—Pour vos mesdames

10.00—Jeunesse Dorée

10.15—Visages de l'amour

10.30—Nouvelles

10.30—Nouvelles

11.00—Nouvelles

11.10—Intermède

11.15—Féminin

11.30—Nouvelles

11.31—Un peu de tout

11.54—Tu es roi chez toi

12.00—Angélus

12.02—Musique en dînant

12.10—Nouv. agricoles

12.15—Nouvelles

12.25—Sports

12.30—Musique en dînant

12.45—Journal agricole

1.00—Nouvelles

1.02—Une page à l'autre

1.07—Sieste musicale

1.30—Nouvelles

2.00—Nouvelles

2.02—Ranch

2.30—Nouvelles

2.31—Ranch

3.00—Vie quotidienne

3.15—Radio-S.C.

3.30—Nouvelles

3.31—Chansonnettes

4.00—Nouvelles

4.15—Chansonnettes

4.30—Boîte aux surprises

5.00—Nouvelles

5.02—Musique et trafic

5.30—Nouvelles

5.31—Musique et trafic

6.00—Nouvelles

6.05—Sports

6.10—Au jour le jour

6.15—Plus belles voix

7.00—(Selon le jour)

7.00—(Selon le jour)

8.00—Nouvelles

8.30—(Selon le jour)

9.00—Nouvelles

9.02—(Selon le jour)

9.30—Nouvelles

9.40—Sérénade

10.00—Ukrainien

11.00—L'abat-jour

12.00—Nouvelles

12.05—Fin des émissions

DIMANCHE

8.55—Nouvelles

9.00—Le monde parle

9.30—Prog. norvégien

9.45—Terra nouvelle

11.00—Messe dominicale

12.15—Nouvelles

12.25—Sports

13.30—Vie croissante

12.45—Musique en dînant

1.00—Prog. italien

2.00—Prog. hollandais

3.30—Prog. polonais

3.30—Prog. allemand

4.00—Parade des succès

4.30—Orchestre

5.30—Hockey

7.00—Informations

7.15—Affaires de l'Etat

7.30—Sérénade

8.30—Arts et Lettres

9.02—Sérénade

10.45—Visages de l'amour

12.00—Fin des émissions

LUNDI

(Le soir)

7.00—Ensemble vocal

7.15—Affaires de l'Etat

7.30—Sérénade

8.30—Arts et Lettres

9.02—Sérénade

10.45—Visages de l'amour

12.00—Fin des émissions

MARDI

(avant-midi)

10.00—Notre invité

10.30—Jeunesse Dorée

10.45—Visages de l'amour

(soirée)

7.00—Neil Chotem

7.30—Hér et aujourd'hui

8.30—Sérénade

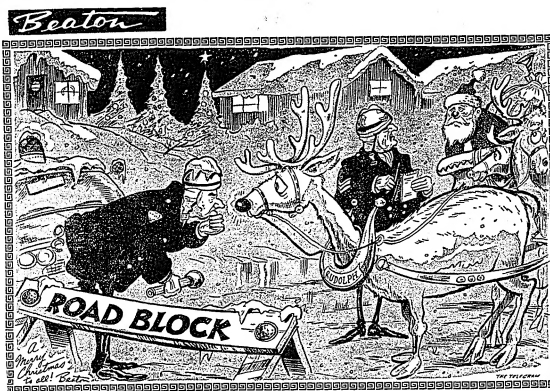
9.02—Canada français

MERCREDI

(soirée)

7.00—Sérénade

8.30—Sérénade



"SO EXPLAIN THE RED NOSES..."

Autour du Concile du Vatican

Membres de la Commission de coordination

Rome. — Sa Sainteté le pape Jean XXIII a révélé les noms des membres de la Commission de coordination dont la création avait été annoncée à la fin de la première session du Concile et dont le cardinal Cicognani avait été nommé président.

Cette nouvelle commission — qui sera en quelque sorte une nouvelle Commission centrale — comprend, outre le président, six cardinaux et six évêques. Ce sont les cardinaux Spellman, de New-York; Lefebvre, de Lille; Suensens, de Bruxelles; Confalonieri, secrétaire de la Consistoriale; et Urbani, patriarche de Venise. Les autres membres sont le secrétaire général et les cinq sous-secrétaires du Concile, LL. EE. NN. SS. Pericle Felici et Cossentino, Marcilio Gonzales, archevêque de Saragosse (Espagne); Jean Villot, archevêque-coadjuteur de Lyon; John J. Krol, archevêque de Philadelphie; Wilhelm Kempf, évêque de Limburg (Allemagne); Philippe Naba, archevêque de Beyrouth pour les Melkites.

Pendant l'inter-session, la Commission de coordination et les Commissions conciliaires vont procéder à un travail de révision analogue à celui qui a été effectué pendant la phase préparatoire du Concile. La Commission de coordination aura pour tâche de coordonner les travaux des Commissions conciliaires, de les suivre et de faire en sorte que l'activité de ces commissions corresponde aux buts que le Pape a lui-même assignés au Concile et aux orientations que les Pères conciliaires ont prises durant la première session.

Les textes de schémas seront donc mis au point en tenant compte des observations faites pendant la première session.

Le chapelet à CHFA

JANVIER 1963

1. Les RR. SS. Filles de Jésus de Morinville
2. La paroisse Cathédrale de Mc-Leannan
3. La famille de M. et Mme Ovi-Auger, de Legal
4. M. l'abbé Rosario Simard, de St-Paul
5. La paroisse de St-Albert
7. Les familles Joffe Gervais et Dupont Lemire, de Falher
8. Le Cercle Local de l'A.C.F.A. d'Edmonton
9. Les Dames de Ste-Anne de Bonnyville
10. La famille de M. et Mme Adjutor Garant, de Kelowna, C.B.
11. Les familles Jules Bourgeois et George Bastien, de Guy
12. Les Employés de l'hôpital de la Miséricorde d'Edmonton
14. La famille de M. et Mme Pierre Dentinger, de Falher
15. Un paroissien d'Atmore
16. La famille de Mme Albert Nadeau d'Edmonton
17. La famille de M. et Mme J. E. Demers, de Bonnyville
18. Les familles Sylvain, de Girouville
19. Les Employés de l'hôpital Général d'Edmonton
21. La famille de M. et Mme Gérard Goudreau, de Falher
22. La famille de M. et Mme Lucien Langlois, de Lamoureux
23. La famille de M. et Mme Pierre Lapointe, de Domestique
24. Le Conseil de Legal des Chevaliers de Colomb
25. La paroisse St-Joachim d'Edmonton
26. Le Conseil LaVendrye des Chevaliers de Colomb d'Edmonton
28. La famille de M. et Mme Charles Guénette, de Falher
29. Un paroissien de St-Paul
30. Les Canadiens français de la paroisse St-François d'Edm.
31. Les Vieillards du Foyer Youville de St-Albert

mière session. Ils seront ensuite envoyés aux évêques et aux autres Pères du Concile, qui devront les retourner au Secrétaire général, dans un certain délai, avec leurs observations et leurs suggestions. Une fois amendés dans le sens souhaité par les Pères du Concile, les textes seront soumis à l'assemblée conciliaire, réunie en congrégation générale, lors de la reprise des travaux en septembre 1963.

UNE IDÉE DU CARDINAL LEGER

Le quotidien catholique parisien "La Croix" affirme que la création d'une Commission de coordination avait été notamment demandée par S. Em. le cardinal Léger, archevêque de Montréal. En effet, au cours de la 32e congrégation générale, il avait déclaré que la première session apparaissait déjà comme un don précieux — innummum donum — que Dieu avait accordé à son Eglise. Sans doute, avait-il ajouté, elle n'a pas permis d'aller encore très avant dans le vaste programme des travaux conciliaires.

Mais, durant cette première session, dit encore en substance le cardinal Léger, dans un silence impressionnant d'attention et de sympathie, nous avons mieux compris quelle est l'ampleur de l'effort à accomplir pour le renouveau de l'Eglise. Cette expérience, il fallait qu'elle fût faite et "à l'heure des devoirs" même si elle s'est avérée quelque peu douloureuse. Maintenant la voie est ouverte, cette voie dans laquelle le Concile a manifesté la volonté de s'engager. Mais, pour que l'esprit de renouveau fasse son œuvre, l'archevêque de Montréal propose un organisme soit constitué, qui maintienne les orientations prêtes et stimule les Commissions conciliaires, afin qu'elles présentent l'an prochain, des schémas qui auront plus de chances de recueillir d'emblée l'assentiment de l'Assemblée ("La Croix" de Paris du 6 décembre).

Si cette Commission s'acquiesce bien de son travail, les travaux de la deuxième session seront accélérés et les Pères pourront travailler avec plus d'efficacité. Dans ces conditions, et devant travailler sur de grandes lignes, en laissant de côté ce qui peut être considéré comme détail, le Concile pourra venir à bout de sa tâche au cours de sa deuxième session, qui s'achèvera pour Noël de l'année prochaine, comme le souhaite le Pape.

Les schémas élaborés lors de la période préparatoire devront donc être adaptés et révisés. Ils ne devront pas traiter que des questions concernant l'ensemble de l'Eglise et ne contenir que les principes généraux de base, sans s'attarder à des détails et en évitant les répétitions et les redites. Les problèmes particuliers seront soumis à des Commissions spéciales, qui seront formées après la clôture du Concile. Il en sera ainsi notamment pour tout ce qui concerne la révision du Code de droit canonique.

Pendant l'inter-session, les Commissions conciliaires, aidées de sous-commissions, coopéreront à l'élaboration des nouveaux schémas. En cas de nécessité, des sous-commissions mixtes seront formées.

Quand les schémas auront été mis au point et soumis à l'approbation du Pape, ils seront envoyés aux Pères du Concile, qui les retourneront, avec leurs observations, au secrétaire général.

Les Commissions conciliaires apporteront alors au texte les amendements nécessaires, en tenant compte des observations formulées par les Pères du Concile. Les textes seront enfin présentés à la Congrégation générale, lors de la reprise des travaux du Concile, en septembre 1963.

L'unité est sous-jacente aux travaux

Paris. — La "Semaine Religieuse de Paris" du 1er décembre a publié une lettre du cardinal Feltri, archevêque de Paris, dans laquelle, s'adressant à ses diocésains, il écrit notamment: "Desireux de vous communiquer ce qui m'apparaît être les dominantes du Concile, je vous faisais part, la semaine dernière, de cette étonnante expérience de la catholicité de notre Eglise. Une autre note fortement marquée est celle d'écœumanisme. Vous savez que l'union avec les chrétiens sé-

HORAIRE DE MESSES

Au service des Canadiens français à Edmonton

IMMACULEE-CONCEPTION: 108A ave et 96e rue — 8h.00 — 9h.00 — 10h.30 — 12h.00 — et 5h.00 p.m.

ST-JOACHIM: 99e avenue et 110e rue — 8h.30 — 7h.30 — 9h.00 — 10h.00 — 11h.00 — 12h.15 p.m.

SAINT-THOMAS: 8520-91e rue
Dimanche: 8h., 9h.30, 11h.

Gagnez de nombreux prix en argent

Participez tous les matins à 9h.10 au concours

"Cuisine et Oreille fine"

présenté par

La Farine Robin Hood

Écoutez et identifiez le "bruit mystérieux"

Obtenez votre "Certificat de Garantie"

Participez à "Cuisine et Oreille fine"

présenté par

ROBIN HOOD

sur les ondes de

CHFA

5000 wts 680 kcs

"LA VOIX FRANÇAISE DE L'ALBERTA"

La Compagnie de la Baie d'Hudson

108ème rue et avenue Jasper

présente tous les jours

sur les ondes de CHFA de 4h.45 à 5h. p.m.

"Les légendes de Noël"

Écoutez ces légendes

racontées par le maître-raconteur: Normand Fontaine.

CHFA

5000 wts 680 kcs

Invitation spéciale à nos auditeurs

Voyez les différents modèles

des sensationnelles automobiles

VOLKSWAGEN

VOLKSWAGENS ILLIMITES

Il y en a pour tous les goûts

et aussi pour toutes les bourses.

Visitez Volkswagen Northern

5000 wts 680 kcs

CHFA

—Il faut tâcher de se surpasser tous les jours; cette occupation doit durer autant que la vie.

—L'imperfection est le sceau qui s'attache à toutes les œuvres des hommes, comme pour en attester l'origine.

La reine Christine

Fénelon

BONNE HEUREUSE et PROSPERE ANNEE

PAUL MAHE
Alberta-Nord et Colombie

représentant

ROBINSON STORES

Magasins à chaîne (merceries et nouveautés)

L'on peut obtenir des franchises exclusives pour les villages importants de l'Alberta-Nord et la Colombie

7611-94A avenue, Edmonton, Tél. HO 6-9408

Comité du Chapelet,
Poste CHFA
10012-100e Rue,
Edmonton, Alberta,
Mon cher Monsieur,

Veuillez trouver ci-joint mon offrande

de \$..... pour aider au maintien de la récitation

quotidienne du Chapelet à la Radio.

Nom

Adresse

Adresse



Cinéma et culture

Films à l'écran

Invasion Quartet

Britannique, MGM 1961, 87 min. Comédie burlesque réalisée par Jay Lewis avec Bill Travers, Spike Milligan et John Le Mesurier.

Pour prouver à leurs supérieurs qu'ils sont encore valides pour le combat, deux convalescents de l'armée britannique préparent un plan pour faire sauter un canon allemand qui bombarde Douvres. Ils s'adjointent un vétéran et un expert en explosifs, volent un petit bateau et débarquent sur la côte française. Après avoir échappé de justesse à une patrouille allemande, ils parviennent à se procurer des uniformes nazis et, à force d'astuces, arrivent jusqu'au canon qu'ils font sauter. Sur le chemin du retour ils apprennent qu'il existe un autre canon du même genre et partent avec des maquisards français pour le détruire.

D'après le scénario, il semble bien que cette comédie veuille être une satire de Gens de Navarone. Mais la satire tourne vite court pour faire place à des gags et à des situations d'un comique plutôt forcé ainsi qu'à des mots d'esprit usés. Les interprètes, laissés à eux-mêmes s'en tirent péniblement.

Appréciation morale: Ce film constitue un divertissement anodin. Adultes et adolescents.

Ride the High Country

COTE MORALE: ADULTES

Americana, 1962, 95 min, cinémascope, metrolor. Western réalisé par Sam Peckinpah avec Joel McCrea, Randolph Scott et Mariette Hartley.

Steve Judd accepte de transporter une carapace d'or d'une mine de la Sierra à une banque de la région. Pour cette mission, il se fait accompagner d'un ancien camarade, Westrum, d'un jeune aventurier, Longtree. En route ils sont rejoints par une jeune fille, Elsa, qui a fui son foyer pour aller à la mine. Westrum se fiancé, Hammond. Au moment de revenir à la ville, Longtree, qui s'est épris d'Elsa, la libère des mains de Hammond, une brute qui lui fait la vie impossible, et le petit groupe prend le chemin du retour. Westrum et Longtree tentent

alors de s'emparer de l'or mais Judd parvient à les mûrir. En arrivant à la maison d'Elsa, ils sont attaqués par Hammond et ses frères. Judd y laisse sa vie alors que ses deux compagnons, revenus à de meilleurs sentiments, s'engagent à porter l'or à la banque. Même si le scénario n'a rien de bien original, ce western, par sa mise en scène sobre et équilibrée, soutient l'intérêt jusqu'à la fin. Le jeu de la caméra est au point, et les couleurs sont très belles. L'interprétation, dans l'ensemble, est excellente.

Appréciation morale: L'exemple d'un homme honnête aide un criminel à se réhabiliter. La légèreté avec laquelle on traite le mariage et des actes de violence doivent être jugés dans le contexte de l'époque. Adultes.

Floride: lutte à l'analphabétisme

Tallahassee, Floride. — Les autorités de l'Etat de la Floride ont annoncé des projets en vue d'enseigner à 250,000 résidents l'écriture et la lecture au moyen des leçons à la télévision.

M. Thomas D. Bailey, directeur de l'éducation, a déclaré, que les chiffres du recensement de 1960 révèlent que 261,433 résidents de la Floride âgés de plus de 25 ans sont analphabètes. Les autorités comptent organiser 100 leçons d'une demi-heure chacune qui seront diffusées par le réseau de télévision éducative de l'Etat et par trois stations commerciales.

—La raison d'être de l'homme est de participer au perfectionnement de son espèce: de l'espèce humaine.

SAINT-PAUL

Samedi le 8 décembre, se réunissaient à Saint-Paul, plusieurs dames de Ste-Anne de la vision, pour la collection préchée par l'Annuaire diocésain, le R.P. L. Lévesque, c.s.s.r. Après la récitation du chapelet, la conférence et le forum se portèrent sur le rôle de la Dame de Ste-Anne dans l'Action catholique en général.

L'Action catholique est la participation des laïcs à l'apostolat hiérarchique de l'Eglise. L'Eglise a pour œuvre de prolonger l'œuvre du Christ tandis que le laïc doit christianiser ou rechristianiser le monde. Les laïcs sont aussi membres de l'Eglise que les prêtres avec des droits et les mêmes devoirs qu'eux, mais le laïc doit faire la part que le prêtre ne peut faire. Laïc et clerc travaillent avec des moyens différents pour la gloire de Dieu et le salut des âmes.

Le but de l'Action catholique est de renouveler par l'intérieur la vie spirituelle dans la famille et dans la paroisse. Toute vie a besoin de se renouveler pour ne pas s'éteindre. L'Action catholique repose sur des chefs laïcs mais ces chefs doivent être formés.

Le salut du St-Sacrement et la messe ont terminé cette après-midi en l'honneur de sainte Anne.

Mme P. Tessier, sœur de Mgr Lorranger, retourne à Montréal après un séjour prolongé à St-Paul.

SYMPTOMES:

A Mme Pierre Gouin à l'occasion du décès de son frère, M. J.-M. Déchêne d'Edmonton.

Au Dr Rolland Décosse dont le père vient de mourir à Victoria en Colombie Britannique.

—La croyance à la perfectibilité humaine est l'espérance la plus religieuse qui soit sur terre.

Mme de Stael

—Le but de la vie n'est pas le bonheur mais le perfectionnement.

Mme de Stael

Liste des gagnants au Bingo organisé par le Club de la paroisse St-Thomas d'Edmonton

Dimanche soir, le 16 décembre, le Club St-Thomas de la paroisse remportait un magnifique succès avec leur bingo aux dièdes. 300 personnes sont venues tenter leur chance.

Grand merci à nos généreux bienfaiteurs et sincères félicitations aux gagnants:

1ère partie: Dinde donnée par McBeth Agencies, Edmonton — gagnée par M. Dollard Gobeil, Beaumont;

2e partie: donnée par South Edmonton Radio (Tessier Frères) — gagnée par Thomas Kramps, Edmonton;

3e partie: donnée par Gateway Building Supplies (Léo Lemieux) — gagnée par Nick Elmer;

4e partie: donnée par Gateway Supplies (Léo Lemieux) — gagnée par Mme Dora Malais, Edmonton;

5e partie: donnée par M. Georges Ducey — gagnée par M. A. Gillespie, Edm.;

6e partie: donnée par King Edward Esso Service, Edmonton — gagnée par M. Calixte Magnan, Beaumont;

7e partie: donnée par King Edward Esso Service, Edmonton — gagnée par Mme Eric Bérubé, Edmonton;

8e partie: donnée par Agence des Chapras-Léonard Magnan, Beaumont;

9e partie: donnée par Atlas Demolition Ltd (J. P. Forest) — gagnée par Mme Raymond Blodreau, Beaumont;

10e partie: donnée par Forest Construction Ltd (J. H. Forest), Edmonton — gagnée par M. S. Nashman, Edmonton;

11e partie: donnée par Parkallan Drug Store, Edmonton — gagnée par M. Arthur Hébert, Edmonton;

12e partie: donnée par Gould Drug Ltd, Edmonton — gagnée par M. René Blais, Edmonton;

13e partie: donnée par M. Armand Labossière, Edmonton — gagnée par M. Jacques Plamondon, Edmonton;

14e partie: donnée par M. Armand Labossière, Edmonton — gagnée par M. Johnnie Pigeon, Edmonton;

15e partie: donnée par Porras Food Market (96e rue et 76e ave) — gagnée par Mme Mildred MacDonald, Edmonton;

16e partie: donnée par Safeway Stores (102e ave et 124 rue) — gagnée par M. Joseph Pigeon, Edmonton;

17e partie: donnée par Safeway Stores (highway 16 est) — gagnée par M. Parfait Chailfoux, Edmonton;

18e partie: donnée par Dominion Stores (Bonnie Doon) — gagnée par M. Walter Hébert, Villeneuve;

19e partie: donnée par M. et Mme Aurèle Durocher, Villeneuve — gagnée par Mlle Juliette Gobeil, Beaumont;

20e partie: donnée par le comité d'organisation — gagnée par M. Nick Elmer, Beaumont.

Les trois parties supplémentaires, avec prix de belles dièdes offertes par le comité d'organisation, furent gagnées par MM. Pélip, d'Edmonton; O. St-Pierre, Beaumont; Maurice Leblanc, Edmonton.

Pour amuser la foule qui s'attardait à partir, le comité offrait, durant trois autres parties, les prix suivants: un fer à repasser, donnée par Army & Navy Stores — gagnée par Mme Noël Thérien, Edmonton; un jambon de 12 livres, donné par Tom-Boy Stores, Hardisty — gagnée par M. Arthur de Rocquigny, Edmonton.

Quelques articles de choix, dans de Army & Navy Stores et Parkallan Hardware, gagnés par M. Dollard Gobeil, Beaumont.

A la fin de la soirée, M. le curé Hébert choisissait les heureux gagnants des prix de la raffle. Du très grand nombre de billets dans la boîte, le hasard Charles à la porte de M. Charles Lévesque — prix de \$25.00; M. Vernon McMillan, prix de \$15.00; M. Paul Magnan, prix de \$10.00.

Grand merci à tous nos amis qui sont venus nous encourager, ainsi qu'aux comités d'organisation du bingo et de la raffle, dont MM. Léo Chailfoux et Armand Labossière avaient la charge. Merci à toutes les équipes des travailleurs, du plus important au moins important, pour l'effort rendu à faire de cette soirée non seulement un succès, mais une des plus agréables par le grand nombre et le bon esprit qui a transformé la soirée du hasard en véritable soirée familiale.

Société de logements et d'hypothèques

Que sont les normes de maison LNH?

Les normes de maisons sont un supplément du Code national du bâtiment public par le Comité associé sur le Code national du bâtiment. Conseil national de recherches. Elles sont mises en œuvre par la Société centrale d'Hypothèques et de logement pour toute la construction résidentielle en vertu de la Loi nationale sur l'habitation. Les normes de maisons constituent les exigences minimales en ce qui concerne les plans, la construction et les matériaux employés dans la construction de maison en vertu de la Loi. Si la maison est construite conformément aux normes de maisons, vous êtes assurés d'avoir une maison bien construite.

Comment peut-on déterminer l'admissibilité d'un requérant à un prêt hypothécaire LNH?

En premier lieu, le requérant doit être en mesure de fournir la différence entre le montant du prêt et le coût total de la maison et du terrain. La SCHL exige la preuve que le requérant peut fournir, à même ses propres ressources, au moins 5 p. 100 de la valeur totale de la maison et du terrain. Cette mise de fonds initiale peut être de l'argent comptant, ou une combinaison d'argent comptant, de terrain et de travail. En second lieu, il doit avoir un revenu suffisant. Les frais annuels d'hypothèque comprenant le principal et l'intérêt ainsi que le paiement des taxes, ne devraient pas dépasser 27 p. 100 du revenu brut d'un requérant, dans le cas d'un logement unifamilial, ni 39 p. 100 dans le cas d'un duplex ou d'une maison jumelée dont un logement est occupé par le propriétaire, lorsqu'un prêt est accordé pour les deux logements. Enfin, le requérant doit avoir une réputation satisfaisante de solvabilité et être financièrement capable de s'acquitter de ses paiements en vertu de l'hypothèque ainsi que de ses autres obligations financières.

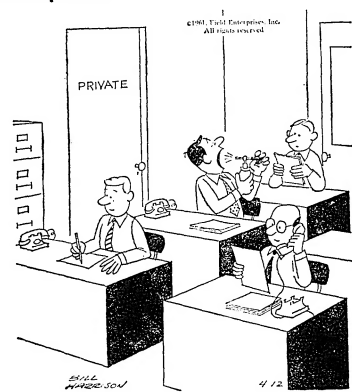
Quand et pourquoi la SCHL fait-elle des inspections?

Des inspections de conformité sont faites par les inspecteurs de la SCHL à cinq différents stades de la construction d'une maison. La première inspection est habituellement faite une fois que l'excavation est terminée, et une seconde inspection lorsque les emplacements et la fondation sont achevés. Les troisième et quatrième inspections sont faites lorsque la charpente est montée, que le toit est installé, et après l'installation de la canalisation brute du chauffage, de la plomberie, de l'électricité et de l'isolation thermique. La dernière inspection est faite une fois que la maison est parachevée. Ces inspections ont pour but d'obtenir une conformité raisonnable aux normes de maisons, aux plans et au cahier des charges, et aussi d'assurer à la SCHL que la maison constitue un gage hypothécaire suffisant.

—Blâmer son père, c'est se flétrir.
Alexandre Dumas, fils

—Que fils ne se croit plus sage que son père!

Devinez qui...



... va demander une augmentation de salaire?

Hudson's Bay Company

INCORPORATED 27th MAY 1870.

Cartes d'affaires

Hutton Upholstering Co.
Housses de toutes sortes, réparations
tentes et auvents
Estimés gratuits
11030 ave Jasper Tél. CA 2-1806

Morin Frères
Entrepreneurs en construction
Téléphone CA 2-8773
Edifice La Survivance Edmonton

Nichols Bros. Limited
Machinistes
Fondeurs de cuivre et de fer, Manufacture de machines à moulin à scie.
10103 - 95ème rue Tél. CA 2-2912

Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd.
Fabricants d'étampes en caoutchouc
de tous genres
Téléphone CA 2-8927

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.
Emmagasinement et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél. CA 2-8175 Edmonton

H. Milton Martin
MAISON FONDEE EN 1906
Assurances de toutes sortes
Tél. CA 2-4344 714, édifice Tegner

C. R. FROST
Company Ltd.
Plomberie, chauffage, gaz
Téléphone 438-8161
10727 - 124ème rue, Edmonton

Fournaies à gravité — Fournaies à chaleur forcée — Système d'aérage
Edmonton Sheet Metal
I. P. Roy Jos Tessier
9310-111 ave, Edm. Tél. CR 7-5617

J.-O. PILON
Assurances de tous genres
Tél. bur. CA 4-6324 Rés. CA 2-0693
Edif. Commercial — 10120 ave Jasper

HENRI CHAMPAGNE
PEINTRE-DECORATEUR
Peinture de tous genres — en ville ou à la campagne
13923-108 avenue — Tél. GL 5-2830

Investors Syndicate of Canada Limited
Albert J. Parent
Gérant Divisions Rivière-la-Paix
Donnelly, Alta. — Tél. 17

"The Rose House"
M. Med. Des Rosiers, fleuriste
Fleurs fraîches et artificielles
pour toutes occasions
Tél.: 474-2101, 474-4881
Résidence: 474-0142
9720 - 111 ave. Edmonton, Alta.

Pepin et fils
Accordage et réparation de pianos
Vente de pianos sur commande
9824 - 118e rue
Tél. CA 2-5410 — CA 2-3073

Capital Seeds Limited
GRAINES pour champs et jardins.
Pures, fortes et vigoureuses. Demandez notre catalogue nouveau du printemps

L. G. Ayotte
Comptabilité, rapports d'impôts
(Income Tax)
Assurances feu, automobile
Ed. La Survivance, Tél. CA 2-2912
Tél. rés. GL 5-1883

Canadian Denture Service
W. R. PETTIT
4 éd. Christie Grant — Tél. CA 2-8839
Edmonton, Alberta

Irénée Turcotte
Entrepreneur en construction
Réparations et rénovation
de tout genre
Tél. CA 4-5332 — 11218-100 avenue

St. Albert Plumbing
Charles Bacheler, prop.
Tél. HU 8-1403
10306 - 124 rue

Rolland Lefebvre
Bijoutier
Vente et réparations de montres, horloges, bijoux
Réparations de radios électriques
Grandin Park Shopping Centre
Tél. 599-8755, St-Albert

Robert Croteau
Immeubles et assurances
519 édifice Northern Hardware
10201 - 104ème rue, Edmonton
Tél. CA 2-5935 — Rés. HU 8-4691

TRAVEL AGENCY
Vacances préparées dans votre foyer, sans obligations et sans frais. Voyez R. M. (Bob) Neville, de Holiday Travel Agency
10018 - 102ème rue Edmonton
Tél. CA 4-8251 — CA 2-8383

FIDES
Librairie
11540 - ave Jasper
Tél. HU 8-1212

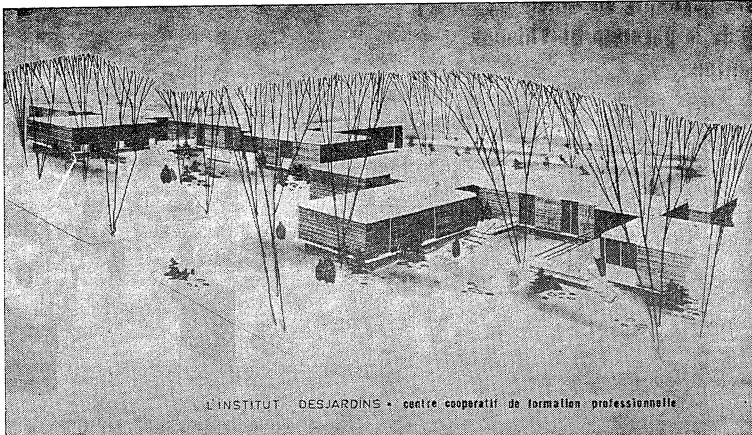
Andy's Shell Service
Essences et huiles "Shell"
Réparations par des mécaniciens qualifiés — Remorques (towing)
10625 - 104 ave Tél. CA 2-8733

Hotel Villa Laurier
Chambres de \$1.50 et plus. — Taxe spéciale à la semaine et au mois.
Sous la nouvelle gérance de M. et Mme L. Bernardo
9937-108 rue, Edm.—tél. CA 2-7481

Gérard Levasseur Healy Motors Ltd.
Ford Falcon, Fairlane, Thunderbird
Camions Ford — Fords Anglais
Autos usagées A-1
Ave Jasper et 108 rue—tél. CA 4-7331



LES CANADIENS A L'ETRANGER. — Au cours de l'année passée, les soldats canadiens ont servi dans plusieurs terres étrangères, pour permettre au Canada de répondre à ses engagements envers l'ONU et envers l'OTAN. EN HAUT: des soldats canadiens servant dans l'ONU au Moyen-Orient, préparent leurs véhicules "Scout" avant de commencer une patrouille le long de la ligne de démarcation israélo-égyptienne. Ces patrouilles ont pour but d'éviter les incidents qui pourraient renouveler les hostilités dans cette région troublée du désert. AU CENTRE: des soldats canadiens de la FUNU au Congo, remplissent des sacs de sable autour de leur Q.G. à Elisabethville, pendant que d'autres posent un câble téléphonique à travers l'herbe haute de la jungle. Le rôle du Canada au Congo est de maintenir les communications entre les avant-postes disséminés des forces de l'ONU. EN BAS: les soldats du groupe de brigade d'infanterie canadienne en Europe se soumettent à des exercices militaires rigoureux, en vertu du programme d'instruction intensive qu'on leur fait suivre pour les maintenir prêts au combat, tout en servant dans les forces terrestres de l'OTAN en Allemagne.



Perspective de l'Institut Desjardins, le nouveau centre coopératif de formation professionnelle qui sera aménagé bientôt, sur le campus de la Cité Desjardins, à Lévis. Ce projet audacieux qui s'inspire des techniques les plus modernes de l'éducation des adultes répondra aux besoins de l'Assurance-Vie Desjardins, de La Sauvegarde et du Mouvement Desjardins. Le plan d'ensemble dont le coût de réalisation atteindra le demi-million de dollars, fut élaboré par les bureaux de Jean-Claude Lahaye, urbaniste-consultant; les architectes sont MM. Jean Ouellet, Jacques Reeves et Rosaire Guité.

Mgr Lussier ...

(suite de la première page)

vers midi et quart.

Nous avons participé ainsi à 36 Congrégations générales. Elles furent pleines, croyez-moi. Les premières réunions furent occupées par l'élection des 160 membres des Commissions conciliaires.

Puis ce fut le travail sur le programme du Concile. Un travail considérable très sérieux fut accompli de cette première session de deux mois.

Les Pères ont étudié, discuté cinq schémas (Un schéma est une sorte d'agenda ou programme assez détaillé sur un sujet déterminé). Les schémas étudiés furent les suivants: La Liturgie, les Sources de la Révélation, les Moyens de Communication sociale, l'Unité de l'Eglise, et enfin, l'Eglise.

De tous ces sujets, c'est la Liturgie qui a été étudiée le plus à fond, et le plus longuement par les Pères. Les suggestions et les demandes des évêques, à ce sujet ont été nombreuses, car tous attachent une grande importance à la Liturgie. C'est pourquoi la commission spéciale de la Liturgie, chargée d'étudier toutes ces suggestions en vue de préparer un document définitif, a une immense tâche à accomplir. Elle continuera son travail, même durant le présent intervalle et le complètera en septembre prochain. Quant aux autres schémas, une étude préliminaire en a été faite qui sera poursuivie au cours de l'hiver et de l'été prochain. C'est au cours de la prochaine session à l'automne 1963 que les travaux, comme nous l'espérons, seront conduits à bon terme.

Au cours de ces 36 assemblées conciliaires, 609 évêques ont adressé la parole. Donc, il y eut une moyenne de 17 discours par réunion. Et de plus, 523 autres évêques qui s'étaient préparés à parler au Concile, ont présenté leurs observations par écrit, renvoyant à leur droit de parole. — Durant la première session, les évêques ont été appelés à voter 33 fois.

En somme, cette première session du Concile doit être considérée comme une grande et vigoureuse préparation, comme un entraînement nécessaire au Concile, comme un éclairage puissant projeté sur le chemin où veulent s'engager le Concile et l'Eglise. Les Pères ont été extrêmement préoccupés par l'orientation pastorale et oecuménique des enseignements de l'Eglise. Ce sont là deux phares puissants qui resteront allumés sur les travaux présents ou futurs du Concile.

En effet, le travail n'est pas interrompu, même si le Concile ne siègera de nouveau que dans 9 mois.

Les Commissions conciliaires poursuivent leurs activités propres. Ces activités des Commissions sont dirigées, coordonnées, par une Commission centrale, spécialement formée par le Saint-Père, et dont le Président est Son Eminence de Cardinal Cicognani, secrétaire d'Etat au Vatican. Les évêques du monde entier seront appelés à étudier les nouveaux schémas qui leur seront envoyés dans quelques mois. Ils enverront leurs observations à Rome. Tout cela en vue de très bien réussir le Concile dans sa deuxième étape qui sera encore plus importante que la première. Voici ce que disait le Saint-Père, le 8 décembre dernier à la clôture de la première Session: "Chaque évêque, bien que occupé par les tâches pastorales de son diocèse, devra trouver le temps nécessaire pour méditer et étudier les sujets déjà proposés et tout autre document qui lui sera envoyé. C'est ainsi que le prochain Session convoquée pour septembre prochain, ramenant tous les Pères du Concile à Rome — pourra avancer avec assurance, ordre et efficacité. D'ailleurs, l'expérience acquise au cours des deux mois passés servira beaucoup. Il faut donc espérer qu'en l'année 1963, année marquant le 46 centenaire du Concile oecuménique de Trente, nous pourrions aussi amener à bon terme le présent Concile, selon les desirs des fidèles du monde entier. La fête de Noël serait une belle occasion pour terminer ce grand événement, au sein de la gloire du Verbe de Dieu qui s'est fait chair, que nous reconnaissons et adorons" (Jean XXIII).

N.T.C.F., continuons nos prières ferventes pour le Concile, continuons d'être des sacrifices, des pénitences, car si le travail est bien commencé, il est loin d'être terminé. Et nous sommes toujours tous solidaires et tous responsables de cette grande œuvre. Mais ayons confiance, nos prières et nos sacrifices porteront infailliblement des fruits.

Je vous recommande avec instances de prier beaucoup pour le Saint-Père. Sa santé est minée. Il faut que les catholiques du monde entier fassent assaut auprès du ciel pour obtenir que Dieu le garde à l'Eglise et au monde; que Dieu le garde pour conduire à bonne fin ce Concile dont il a pris l'initiative sous l'inspiration de l'Esprit-Saint.

En terminant, je vous renouvelle l'expression de ma gratitude pour les secours spirituels et matériels que vous m'avez procurés en vue de ma participation à ce grand événement.

A l'occasion de la Fête de Noël, en ce saint temps où nous célébrons la venue de la terre de notre Dieu et Sauveur, je vous présente à tous mes souhaits les plus fervents et les plus affectueux, et je vous bénis.

le 18 décembre 1962

P. Lussier

Evêque de Saint-Paul, Alberta



Madame Cécile Vallée-Jalbert, soprano de renommée mondiale, originaire de Bonnyville et fille de Mme J.-N. Vallée, donnera un Concert, dimanche le 20 janvier, à l'Auditorium de l'Académie Assomption, sous les auspices du Cercle "Edmonton" de l'ACFA.

Message de Noël ...

(suite de la première page)

Seigneur qui désires l'unité de tous ceux qui croient en son nom et en son Evangile. Qu'ils soient un".

COLLABORATION INTERNATIONALE

Jean XXIII a demandé une collaboration internationale dans le domaine de l'exploration et des recherches de l'espace. Il a déclaré que "les hommes courageux et compétents, de toute race et de toute nationalité" devraient être employés à ce travail.

Le pape a lancé cet appel dans la salle consistoriale de ses appartements, pour répondre aux vœux traditionnels de Noël et du Nouvel An présentés par les représentants diplomatiques d'environ 50 pays accrédités auprès du Saint-Siège.

Le pape a parlé pendant 10 minutes en français, d'une voix calme et ferme. Il a déclaré aux diplomates que l'Eglise "est favorable à la maîtrise croissante des forces de la nature".

POUR UNE "NOBLE RIVALITE"

Grâce aux hommes qui ont entre-tenu des idées de paix, a-t-il dit, l'humanité pourrait se consacrer "à une noble rivalité" pour continuer à explorer l'univers et à faire des réalisations étonnantes au point de vue de la technologie moderne.

Il a ajouté: "Que Dieu daigne inspirer les organisateurs de ces grandes entreprises spatiales en leur donnant l'idée d'associer à leurs projets et à leurs découvertes des hommes courageux et compétents, de toute race et de toute nationalité."

"Ce faisant, ils travailleront efficacement pour la fraternité et la paix qui font l'objet des souhaits et des prières de tous, durant cette période sacrée de Noël".

Le doyen du corps diplomatique accrédité au Vatican, le baron Prosper Poswick, ambassadeur de Belgique, a transmis les vœux des diplomates, en déclarant qu'ils avaient suivi avec inquiétude l'évolution de sa récente maladie et qu'ils avaient maintenu la satisfaction profonde de suivre l'amélioration de son état de santé.

Le pape a repris sa vie normale depuis sa maladie et son message de Noël était son cinquième. Ce message a été enregistré d'avance à la radio et à la télévision.

—Du travail et de la peine en ce monde, l'éternité toute entière sera pour le repos.

P. Varin

—Puisque la nature a des mystères qui se débattent à nos yeux, pourquoi la religion n'en aurait-elle pas qui échappent à notre esprit.

Cambacères

La semaine A Québec

Québec. — Le premier ministre du Québec, M. Lesage, a réaffirmé que la population de la Province n'a jamais été aussi consciente de son avenir. Dans son message de Noël, le chef du Cabinet établit comme but ultime du gouvernement, la prospérité et le bonheur qui devraient être le lot de chacun.

Pour sa part, le leader de l'Opposition, M. Johnson a incité tous les Québécois à participer pleinement à la vie politique, sociale et économique de la Province. Le chef de l'Union Nationale, qui publiait lui aussi son message de Noël, a ajouté que le bien-être général ne dépend pas uniquement des dirigeants mais aussi de la manière dont la population peut influencer sur le cours de l'histoire.

Québec. — Le ministre des affaires municipales, M. Pierre Laporte, a annoncé que la commission municipale a reçu l'ordre d'élaborer un certificat de recherches sur les cinq ans précédant l'achat d'un terrain par une commission scolaire. La décision a été prise à la suite de certains problèmes soulevés récemment dans ce domaine.

Québec. — Une série d'émissions éducatives de radio et de télévision sera diffusée de février à mai prochain sur une base d'essai, à l'intention des élèves de la sixième à la dixième année dans le Québec. Le ministre de la Jeunesse du Québec a précisé que ces programmes sont destinés à servir de supplément au programme scolaire courant, mais pas à les remplacer. Le ministre fera enquête le printemps prochain, en vue de déterminer l'efficacité de ce moyen d'éducation.

Québec. — Le président de l'Alliance Laurentienne, M. Barbeau, affirme que le parti républicain du Québec, fondé récemment par M. Chaput, pourrait remplacer l'Union Nationale s'il a l'appui de la Société St-Jean-Baptiste.

Il a suggéré des rencontres à l'échelon supérieur entre ce parti et la Fédération des sociétés St-Jean-Baptiste afin que ce soit concrétisé le principe de l'autodétermination du Québec. M. Barbeau a rappelé que ce principe, reconnu au congrès des sociétés St-Jean-Baptiste, n'avait reçu l'appui d'aucun grands partis politiques de la Province.

Québec. — Le courant électrique produit par le barrage de la Manicouagan arrivera à Montréal sur une ligne à haute tension de 700 mille volts courant alternatif. L'Hydro-Québec précise que c'est là le voltage le plus puissant qui sera en usage dans le monde. L'énergie électrique sera réduite à 300 mille volts par des transformateurs à son arrivée à Québec et Montréal. La ligne aura une longueur d'environ 300 milles.

La Malbaie. — Un gigantesque incendie a détruit l'église Saint-Pierre et Saint-Paul, à Baie Saint-Paul, à 60 milles au nord-est de Québec. L'église avait été renouée en juin dernier.

Les dommages sont évalués à plusieurs dizaines de milliers de dollars. A Woodstock, en Ontario, les flammes ont ravagé un immeuble commercial de trois étages. Les dommages s'élèvent à 60 mille dollars.

Washington. — La Joconde, âgée de 456 ans et arrivée à Washington "saine et sauve", où elle sera exposée au National Gallery of Art de Washington. L'examen que j'en ai fait, a dit M. John Walker, directeur de la Galerie nationale, démontre que ce chef-d'œuvre de Léonard de Vinci a subi parfaitement la traversée de l'Atlantique.

La Joconde peinte sur une planche d'environ 30 pouces par 20, est particulièrement sensible aux changements d'humidité. Et l'on sait que le voyage de la Joconde avait été fortement critiqué en France.

Le déficit commercial américain est partiellement dû au Canada

Washington. — L'année 1962 se soldera aux Etats-Unis par un autre déficit commercial considérable, mais cette fois les Etats-Unis tiendront le Canada responsable de leurs difficultés financières.

Un haut fonctionnaire du secrétariat du Commerce estime que le déficit commercial tant en ce qui a trait aux produits qu'aux services, s'élèvera à environ \$2,000,000,000, soit \$800,000,000 de moins que l'an dernier, mais il est néanmoins assez considérable pour que l'Amérique continue à affluer dans les coffres étrangers.

RESERVES D'OR

En réalité, bien que le déficit ait légèrement diminué, les exportations nettes d'or au cours de l'année 1962 se sont peut-être plus élevées que l'an dernier alors qu'elles pourraient friser le milliard. Les réserves d'or dans le Trésor américain s'élèvent actuellement à \$16 milliards ce qui constitue le niveau le plus bas en l'espace de 23 ans.

LA CRISE CANADIENNE

Jetant un regard en arrière, l'économiste américain Walter Lederer estime que la crise économique canadienne a eu pour effet d'aggraver le déficit commercial américain puisque des capitaux, sous forme de prêts ou de crédits à long terme, ont été transférés d'urgence dans les coffres du Trésor canadien tandis que le Canada a imposé des restrictions tarifaires pour con-

A CBXT

Horaires des émissions françaises canal 5 Edmonton

Samedi (5 janvier a.m.)

9.30 — Courrier du Roy — Les aventures de Michel Le Neuf, courrier du Roy, et de son jeune compagnon indien Képi, dans une période trouble de la Nouvelle-France. En vedette: Albert Millaire et Jean-Pierre Moré.

10.00 — Dans tous les cantons — Emission de folklore canadien-français.

10.30 — Les Enquêtes Jobidon — "Les enfants du Mikado". Jobidon décide de faire suivre des leçons de judo à ses deux acolytes. Dès la première leçon, ils sont lancés en pleine aventure.

11.00 — Zéro de conduite — Une émission de variétés comprenant des sketches humoristiques, des chansons et des parodies, et mettant en vedette Dominique Michel.

11.30 — Droit de cité — La situation financière des Commissions scolaires. Les dettes des commissions scolaires augmentent d'année en année, malgré la hausse des taxes scolaires.

Dimanche (6 janvier a.m.)

9.30 — Rendez-vous de Noël — Un petit garçon quitte ses parents et promet de revenir pour Noël.

10.00 — Les Belles Histoires des pays d'en haut — Téliroman de Claude-Henri Grignon. Le curé Labelle révèle les origines authentiques du quèqueux Jambé-de-Bœuf.

10.30 — Soif de Dieu — Une émission religieuse qui a pour thème les grandes religions. Aujourd'hui, les conquêtes, l'influence, les monuments et le mode de vie au temps de l'empire romain.

11.00 — Film — "Cher vieux Paris".

11.30 — En habit de dimanche — Invités: Lucille Dumont et Juliette Béliveau. Animatrice: Jacques Normand. Orchestre dirigée par Neil Chotem.

server sa réserve de dollars américains. Dans son rapport, l'expert américain soutient que la détérioration de l'ensemble de la balance générale des comptes des Etats-Unis, notamment entre le second et le troisième trimestre, est attribuable principalement au changement apporté dans ses transactions avec le Canada au cours de la crise financière canadienne.

"De pair avec les dollars dépensés au Canada par les touristes, les capitaux américains ont été attirés au Canada par le taux d'intérêt canadien sensiblement supérieur. Par ailleurs, un certain nombre d'exportateurs américains ont été affectés par les restrictions imposées par Ottawa au cours de la dernière moitié de l'année."

M. Lederer a clairement laissé entendre que les problèmes de paiements ne se limitent pas au Canada. Les dividendes américains en provenance de l'Europe ont également fléchi tandis que l'aide militaire et économique à l'étranger s'est poursuivie.

La semaine Au Canada

Ottawa. — Le long congé des Fêtes de Noël a été assombri par la mort violente de 129 canadiens, chiffre sans précédent dans l'histoire de notre pays. Le nombre des tragédies routières s'élève à 85, chiffre de beaucoup supérieur au 58 qu'avait prévu le conseil de la prévention routière de vendredi soir à mercredi minuit. Le Québec vient en tête de la liste avec 44 accidents mortels, dont 28 sur les routes de la Province. L'Ontario compte 30 morts violentes dont 26 dans des accidents de la circulation.

Nouvelle-Ecosse. — Un incendie a causé la mort de dix des onze membres d'une même famille près de Broughton en Nouvelle-Ecosse. Les victimes ont été identifiées comme étant M. Robert Bateman et ses neuf enfants dont l'âge variait de onze ans à cinq mois. La mère a été la seule à s'échapper des flammes.

Montréal. — L'industrie canadienne des pâtes et papiers devrait connaître en 1963, une croissance modérée. Cette prévision a été faite à Montréal par le président de l'Association Canadienne des pâtes et papiers, M. Fowler. En 1962, la production du papier-journal a atteint un nouveau record, soit trois pour cent de plus qu'en 1961.

Montréal. — Un nouveau record a été enregistré dans le volume des marchandises transportées en 1962 sur la voie maritime du St-Laurent. Les autorités précisent que plus de 61 millions de tonnes ont été acheminées vers les grands centres par la voie maritime. Il s'agit d'une augmentation de 9 pour cent sur l'an dernier.

Le Brésil inquiète Washington

Washington. — On rencontre qui en lieu à Brasilia entre M. Robert Kennedy, procureur général des Etats-Unis, et le président José Goulart, n'a pas dissipé les inquiétudes du gouvernement américain à l'égard de la situation politique et économique du Brésil.

Washington maintient la plus grande réserve à l'égard de ces entretiens qui ont donné lieu aux interprétations les plus diverses. A Washington, on se borne à dire qu'aucun moment il n'a été question de suspendre l'aide américaine à ce pays.

FERD NADON

BIJOUTIER

REPARATION DE MONTRES

ET BIJOUX

10115-102ème rue Edmonton en face de la "Bar"



Draps Tex-made à bas prix à la vente de blanc en cours!

Tex-made

LA COMPAGNIE DOMINION TEXTILE LTÉE, MONTRÉAL

OYEZ! OYEZ!

Mesdames et Messieurs

5 janvier

Assemblée du Conseil général et du Comité économique de l'ACFA, commençant à 8h.30 a.m. et se poursuivant durant toute la journée, au salon des professeurs du Collège Saint-Jean.

9 janvier

Souper des membres du Club du Président auquel sont cordialement invités leurs épouses ainsi que leurs amis. Ce souper sera servi à 7h. p.m., à la salle Molson, 104e avenue et 121e rue.

18 janvier

Fondation d'un Club de Placements collectifs par le Cercle "Edmonton" de l'ACFA. — Cette Assemblée de fondation aura lieu à 8h.15 p.m., au salon des professeurs du collège Saint-Jean. Bienvenue à tous les intéressés.

20 janvier

Concert de Madame Cécile Vallée-Jalbert, présenté sous les auspices du Cercle "Edmonton" de l'ACFA, à 8h.30 p.m., à l'Auditorium de l'Académie Assomption.

21 janvier

Soirée du Cinéma français, présentée par le Cercle "Edmonton" de l'ACFA, à l'Auditorium du Northwestern Utilities, (112e rue entre la 105e et 106e avenue), à 8h.15 p.m. — L'on y présentera "Les 90 jours" et "Les bacheliers de la cinquième", le tout devant durer au plus deux heures. — Entrée gratuite.

9 février

Danse de la St-Valentin, organisée par le Cercle "Edmonton" de l'ACFA, à laquelle sont invités tous les jeunes Canadiens français de 18 ans et plus. — Cette Danse aura lieu, tout comme la première, à la Salle Sociale de l'Auditorium du Jubilé, avec présence de plusieurs couples de l'Exécutif. — Les parents sont également bienvenus. — Orchestre de six musiciens. — Un dollar du billet.

Funérailles

(suite de la première page)

Joseph Malone, P.D., curé de la Cathédrale St-Joseph, Mgr C. J. Foran, P.D., curé de St-Antoine, le R.P. Maurice Lafrance, o.m.i., provincial, le R.P. Bernard Johnson, C.Ss.R., vice-provincial, le R.P. Arthur Lacerte, o.m.i., recteur du Collège Saint-Jean, le R.P. Auger, o.f.m.

Une foule immense et recueillie avait envahi l'église et une bonne cinquantaine de sympathisants ne purent y pénétrer.

Les porteurs honorifiques étaient: le Dr M. A. McLeod, C.R., président du Bureau des Gouverneurs de l'Université de l'Alberta; le Dr Walter S. Anderson, représentant la Faculté de médecine et l'Hôpital Royal Alexandra; le Dr Rupert Clare, administrateur médical de l'Hôpital Général; les Docteurs Fred Conroy, S. J. Warshawski, Gilles Ayotte, S. Hansen et Joe Kato.

Les porteurs d'office furent: le Dr Charles Lefebvre, Me André M. Déchêne, C.R., M. James Anselmo, M. Laurier Picard, le Dr J. P. Moreau et le Dr Georges Whissel.

Après le Service, le corps fut transporté à l'aspe, où il fut inhumé dans le cimetière catholique. Le P. Paul-Emile Breton accompagna les six porteurs et bénit la fosse.

Un très grand nombre de témoignages de sympathie, offrandes de Messes et télégrammes parvinrent à la famille Mousseau à laquelle "La Survivance" renouvelle l'expression de ses profondes condoléances.